Régulateur PANTHER / TIGER

Notice d'utilisation

SOMMAIRE

UTILISATION, VUE D'ENSEMBLE 3

TERMINAL OPERATEUR 3
CLAVIER 3
Touches de base *3*
RESET 4
Touches d'accès direct *4*
ECRAN LCD 4

MISE EN SERVICE ET ACCES 5

SEQUENCE D'INITIALISATION 5
SEQUENCE D'ENTREE 5
Niveaux d'accès *5*
Procédure de saisie du Mot de Passe *5*
Modifier le mot de passe 6

TOUCHE ELEMENTS D'INSTALLATION 6

ELEMENTS D'INSTALLATION (GROUPES DE POINTS) 6
Points de données *6*
Attribut des points 6

TOUCHE DE PROGRAMME HORAIRE 7

PROGRAMME HORAIRE 7
Profils horaires *7*
Le programme "Aujourd'hui" 8
La plage horaire "Programme journalier" 8
Les plages horaires 'Semaine', 'Week-end', et 'Jour_A' 8
Supprimer et/ou copier des plages horaires 9
Supprimer des points de commutation 9
Pour générer des points de commutation 10
Le sous-programme 'programme hebdomadaire' 10
Affectation de plages horaires à différents jours de la semaine 10
Le sous-programme 'programme annuel' 10
Pour générer des programmes annuels additionnels 11
Pour naviger à travers le programme annuel 11
Effacement de programmes annuels 11

TOUCHE D'ACCES AU SYSTEME 11

TYPES DE POINTS DE DONNÉES 12
Différents types de points physiques *12*
Types de pseudo points *12*
Types de points globaux *12*
MAINTENANCE 12
Fonctionnement manuel *12*
Points de tendance *13*
Mémoire de tendance *13*
Heures de fonctionnement *13*
Paramètres DDC *14*
CONFIGURATION DU SYSTÈME 14

Copyright © 2004 Honeywell ! Tous droits réservés

CE

Information de système *14*
Horaire du système *14*
Heure d'été 14
Configuration interface matériel *15*
Configuration C-Bus 15
Configuration LON-Bus 15
Port - B 15
Flash EPROM *15*
Brûler Flash 16
Effacer Flash 16
Afficher une application 16
Extension d'accès au Bus *16*
Commande à distance 16
Commande à distance Logoff 17
Enclenchement et arrêt d'alarmes globaux 17
Horaires DDC *17*

TOUCHE D'ALARME 17

MÉMOIRE D'ALARMES 17
POINTS EN ALARME 17
ALARMES CRITIQUES / NON-CRITIQUES 18
Caractéristiques d'alarme *18*
Alarmes du système: Définition *18*
Surveillance de seuil Min. / Max. *18*

ENCLENCHEMENT / RESET 18

CONFIGURATION DE L'INTERFACE MATÉRIEL 19
SÉLECTION MANUELLE DE L'APPLICATION 19
TÉLÉCHARGEMENT D'UNE APPLICATION 19
MISE EN PLACE DU MODE TEST AVEC DES NOMS DE POINTS DE DONNEES PAR DEFAUT 20

ANNEXE: CARACTERISTIQUES DE POINTS DE DONNEES 22

CARACTÉRISTIQUES DE POINTS D'ENTRÉE ANALOGIQUES 22
CARACTERISTIQUES DE POINTS DE SORTIE ANALOGIQUES 22
CARACTERISTIQUES DE POINTS D'ENTREE TOUT OU RIEN 22
CARACTERISTIQUES DE POINTS DE SORTIE TOUT OU RIEN 23
CARACTÉRISTIQUES DE PSEUDO-POINTS ANALOGIQUES 23
CARACTÉRISTIQUES DE POINTS GLOBAUX ANALOGIQUES 23
CARACTERISTIQUES DE POINTS GLOBAUX TOUT OU RIEN 23
CARACTÉRISTIQUES DE POINTS DE COMPTAGE 23
CARACTERISTIQUES DE POINTS DE DONNEES INDIVIDUELS 24
Noms de points de données *24*
Rattachement du Nr. de régulateur au nom du point de données 24
La caractéristique 'mode de fonctionnement' *24*
Optimisation d'un point de commutation *24*

UTILISATION, VUE D'ENSEMBLE

La présente notice condensée concerne l'essentiel de l'utilisation des régulateurs PANTHER (incluant le PANTHER MINI et le CLMMI00N21) aussi bien que le régulateur TIGER (incluant le module d'extension et le CLTG00MMIN01). Dans le cas où les régulateurs n'ont pas d'interface utilisateur ; utiliser COACH ONLINE). Elle est valable pour des applications configurables avec la version Firmware 2.06.05 ou plus.

Terminal opérateur

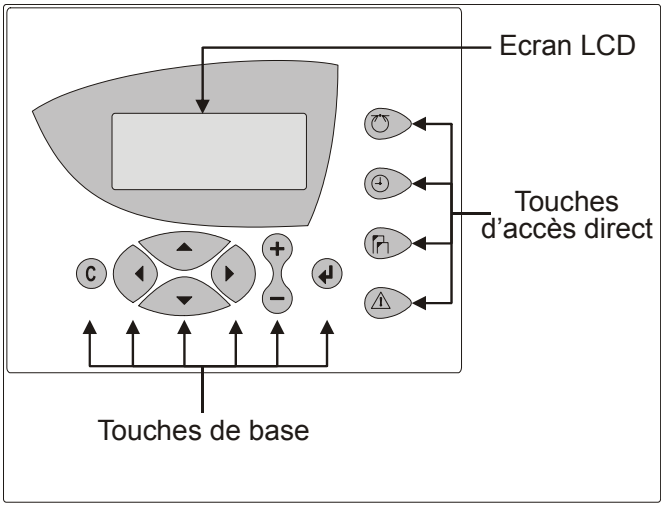

Fig.1 Terminal opérateur

Le terminal opérateur comprend le clavier et les affichages décrits ci-après.

.

Clavier

Le clavier possède 8 touches de base ainsi que 4 touches d'accès direct, voir aussi la description qui suit.

Touches de base

Ⓒ ANNULATION: permet à l'utilisateur de retourner à l'écran de départ ou d'annuler une saisie erronée et de confirmer un message d'alarme.

FLECHE HAUT: déplace le curseur vers le champs précédent ou le champs le plus bas.

FLECHE BAS: déplace le curseur vers le champs suivant ou le champs le plus haut.

FLECHE DROIT: déplace le curseur sur le digit suivante, à droite d'un champs vers le champs suivant ou premier champs de l'écran suivant (ce qui correspont à un saut en avant „écran pour écran").

FLECHE GAUCHE: déplace le curseur sur le digit précédente, à gauche d'un champs vers le champs préc. ou premier champs de l'écran précédent.

PLUS: augmente la valeur affichée d'une unité. Dans le cas de situations du type tout ou rien, passage à l'état opposé. Incrémente les valeurs des barres défilantes (c-à-d. écrans visés). Génère de nouveaux programmes journaliers ou annuels.

MOINS: diminue la valeur affichée d'une unité. Dans le cas de situations du type tout ou rien, passage à l'état opposé. Décrémente les valeurs des barres défilantes (c-à-d. écrans visés). Supprime des programmes journaliers ou annuels.

ENTREE: confirme d'éventuelles modifications ou passe à l'écran suivant.

L'effet des touches de base dépend du contenu (par exemple champs d'affichage, d'édition etc.) de l'écran actuel ainsi que du déroulement (par exemple programmes horaires). Voir aussi Fig. 2

.

Tableau 1. Effets des touches de base

Touche	Ecrans dans lesquels apparaîssent les éléments suivants				
	Uniquement affichage	**Champs en mode affichage**	**Champs en mode édition**	**Listing sans barre défilante***	**Listing avec barre défilante**
▲	Sans effet	Revient au champs précédent	Incrémente la valeur	Revient au champs précédent	
+	Sans effet			Sans effet, sauf cas prog. horaires (ajoute un nouveau prog)	Incrémente la valeur de la barre défil (Nr. d'écran)
▼	Sans effet	Revient au champs suivant	Décrémente la valeur	Revient au champs suivant	
−	Sans effet			Sans effet, sauf dans le cas de prog. horaires (efface le programme)	Réduit la valeur de la barre défilante (Nr. de masque)
◀	Revient à l'écran précédent ou reste dans le même écran		Revient à l'endroit précédent	Page précedente	
▶	Revient à l'écran suivant ou reste dans le même écran		Amène à l'endroit suivant	Page suivante	
C	Retour à l'écran de base		Rejette des modifications	Retour à l'écran de base	
↵	Sans effet	Passe du mode affichage au mode d'édition	Confirme valeurs / passe du mode d'édition à affichage	Confirme le choix	

* y compris listing des éléments d'installation, listing de caractéristiques de points de données et sous-menus de points de données.

RESET

REMARQUE: Un RESET du matériel entraîne la perte de toutes les données RAM et de tous les numéros de code de configuration, ce qui exige une réinitialisation du régulateur. Aussi il est conseillé de ne resetter le régulateur qu'au moment du téléchargement d'une nouvelle application (voir enclenchement / reset en page 17).

▼ & − Une pression simultanée de ces deux touches (FLECHE BAS et MOINS) entraîne un RESET (réinitialisation).

Un RESET s'obtient également en pressant le bouton de RESET situé au dos du boîtier du régulateur sous le bornier à vis B.

Touches d'accès direct

Les touches d'accès direct s'utilisent comme suit.

ELEMENTS D'INSTALLATION: affiche une liste des éléments d'installation sélectionnés avec leur état du moment.

PROGRAMMES HORAIRES: affiche une liste des programmes horaires configurés. Tous les réglages du programme horaire peuvent être modifiés.

ACCES AU SYSTEME: seulement accessible depuis le niveau d'accès 3. Propose des paramètres d'application et des réglages concernant le système.

ALARMES: affiche des informations sur les alarmes (historiques d'alarmes, alarmes critiques et non critiques).

Ecran LCD

L'écran LCD peut présenter 4 lignes de texte alphanumérique, avec 16 caractères par ligne, et est muni d'un rétro-éclairage. L'écran contient généralement un ou plusieurs champs d'édition et d'affichage partagés entre ses 4 lignes. Le champs d'édition du moment est signalé par la présence d'un curseur (flèche) sur la gauche de la ligne. Dans le cas d'un champs contenant plusieurs digits, l'actuel digit clignote.

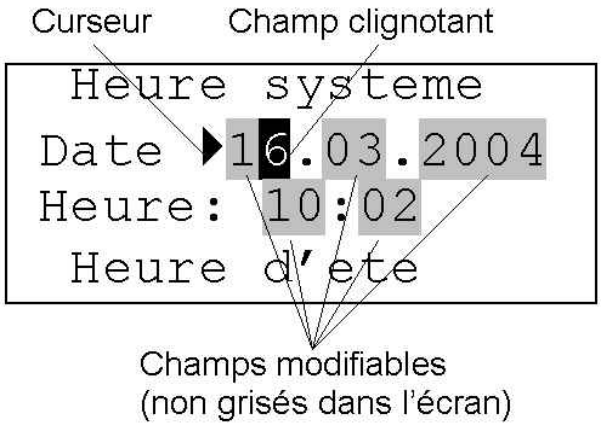

Fig. 2 Affichage type avec curseur et champs d'édition

REMARQUE: Les écrans montrés dans la présente notice sont des exemples (pris de l'application HT02) et peuvent différer des écrans réellement visibles sur votre régulateur.

MISE EN SERVICE ET ACCES

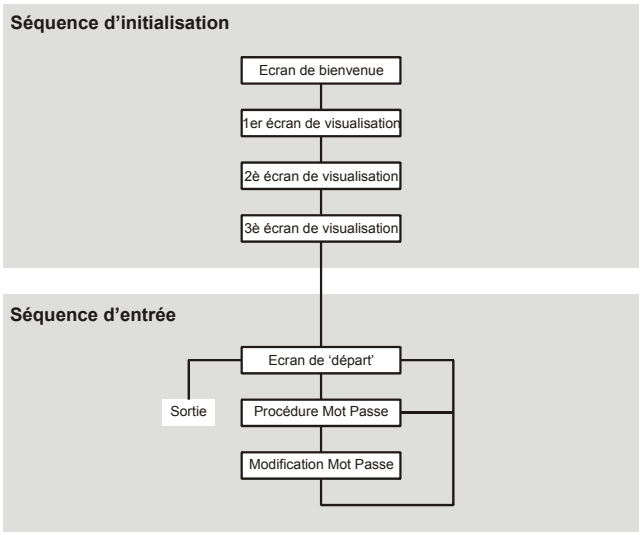

Fig. 3 Mise en service et accès

Séquence d'initialisation

Après le téléchargement d'une application dans votre régulateur PANTHER (voir aussi « enclenchement / reset » en page 17), la séquence d'initialisation commencera. Cette séquence d'initialisation consiste en une série de 4 écrans (voir fig.3). Si les codes d'initialisation sont corrects, la séquence d'initialisation sera suivie directement par la séquence d'entrée.

Séquence d'entrée

Après le téléchargement de l'application, la séquence d'entrée commencera. Le premier écran est l'écran de départ (voir fig. 4).

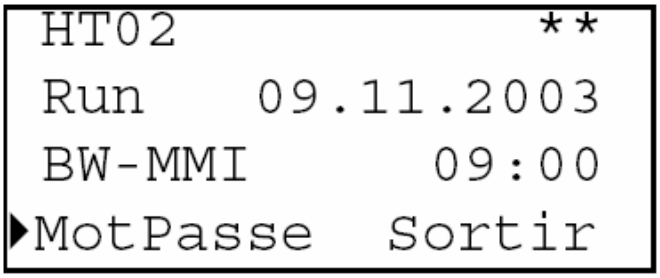

Fig. 4 Ecran de départ

L'écran de départ contient le nom de l'application (dans ce cas, HT02) ainsi que l'heure et la date actuelles.

Si "BW-MMI" apparaît, cela veut dire que le régulateur permet à la fois un accès C-Bus et LONWORKS (nécessaire pour communiquer avec des modules situés sur le C-Bus ou LonWorks). Voir aussi section "Configuration C-Bus" en page 13.

REMARQUE: Le champ à 2 digits donnant le numéro du régulateur, (dans le coin en haut et à droite) ainsi que la date et l'heure sont seulement éditables si vous êtes au niveau d'accès 3 (voir ci-après « niveaux d'accès » page 4).

REMARQUE: le champ "Sortir" apparaîtra seulement si vous êtes au niveau d'accès 2 ou 3.

La sélection du champ "MotPasse" vous amène à la saisie du mot de passe.

Niveaux d'accès

L'utilisation de 3 niveaux d'accès assure que seul le personnel autorisé peut lire/éditer des données sensibles du système. Pour entrer dans le niveau d'accès 1, aucun mot de passe n'est nécessaire, et seuls les écrans non protégés sont affichés (voir aussi tableau 2). Pour entrer dans les niveaux d'accès 2 et 3, il convient d'entrer un mot de passe.

Tableau 2. Niveaux d'accès

Niveaux	Touche			
	Eléments d'instal.	Prog. horaire	Accès au système	Alarmes
1	Lecture	Lecture	Sans effet	Lecture
2	Lecture	Editer	Sans effet	Lecture
3	Edition illimitée possible			Lecture

NOTE: Dans les sections qui suivent la procédure d'accès par mot de passe ne sera pas répétée. Veuillez vous référer à cette section pour entrer le mot de passe.

IMPORTANT

Si vous avez oublié votre mot de passe de niveau 3, veuillez contacter votre agence CentraLine locale.

Procédure de saisie du Mot de Passe

Après avoir sélectionné le champ "MotPasse" , l'écran suivant apparaît.

Fig. 5 Entrer un mot de passe

REMARQUE: le champ "Changer" n'apparaîtra que si vous êtes au niveau d'accès 3.

Pour entrer un mot de passe, procédez comme suit:

1. Amener le curseur sur le champ "****".
2. Confirmer avec la touche ENTRÉE. Le curseur clignote alors sur le premier digit.
3. Entrer le mot de passe en augmentant ou réduisant la valeur de chaque digit individuellement au moyen des touches PLUS ou MOINS et en se déplaçant sur prochain digit avec la touche FLECHE DROITE.
4. Une fois entré le mot de passe complet, confirmez en utilisant la touche ENTREE. Vous pouvez maintenant quitter cet écran et revenir à l'écran de base en utilisant la touche CANCEL.

Si vous désirez modifier un mot de passe, sélectionnez le champ "Changer". Ceci vous permet de sélectionner l'écran "Modifier le mot de passe".

Modifier le mot de passe

Afin de modifier un mot de passe, vous devez accéder au niveau d'accès 3. Après avoir sélectionné le champ "Changer" (voir Fig. 5, page 4) l'écran "Modifier le mot de passe" apparaît.

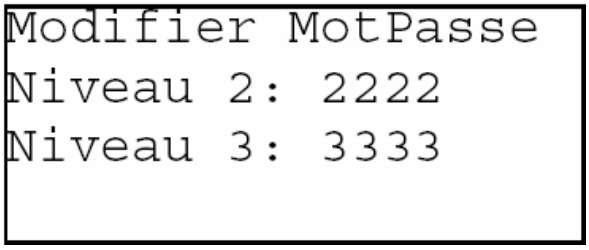

Fig. 6 Modifier mot de passe

Vous pouvez maintenant modifier un ou les deux mots de passe.

REMARQUE: Le mot de passe par défaut pour le niveau d'accès 2 est "2222" et "3333" pour le niveau 3.

TOUCHE ELEMENTS D'INSTALLATION

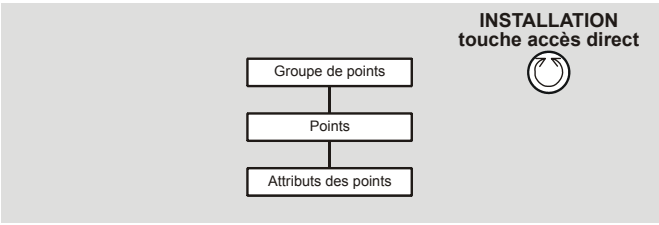

Fig. 7 Touches d'accès direct

Eléments d'installation (groupes de points)

Une fois pressé la touche ELEMENTS D'INSTALLATION, apparaît une liste d'éléments avec l'en-tête correspondante.

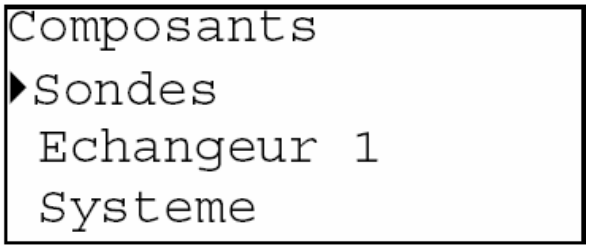

Fig. 8 Listing avec éléments d'installation (groupes de points)

En fonction de votre application (voir tableau 3) et des paramètres de configuration, cette liste contiendra des éléments variés (ex. groupe de nom-clés), ce qui veut dire qu'il faudra peut-être passer aux pages suivantes afin de tous les afficher.

Tableau 3. Entrées dans "Eléments d'installation"

Application		
AH03	**HT02**	**HE01**
Sondes	Sondes	Valeurs de mes.
Stratégie_Ventil.	Stratégie_chauf.	Echangeur de chaleur 1
Moteur de volets	Chaudière 1	Système
Récupérateur	Chaudière 2	Circuit chauffage 1
Filtre	Chaudière 3	Echangeur de chaleur 2
Chauffage	Chaudière 4	Circuit chauffage 2
Froid	Système	ECS 1
Humidité	Circuit chauf. 1	ECS 2
Ventilateurs	Circuit chauf. 2	Compteur d'impulsions
Circuit chauf.	Circuit chauf. 3	Alarmes
Chaudière	ECS	Programmes horaires
Zone1	Compteur de chaleur	LON
Zone2	Alarmes	Stratégie_chauf.
Zone3	Zeit AT GWAusg	
Zone4	LON	
Alarmes		
Programmes horaires		
LON		

Points de données

Après sélection d'un certain groupe de points (par exemple "Sondes"), il apparaît une liste (y compris une barre de navigation sur le côté droit)

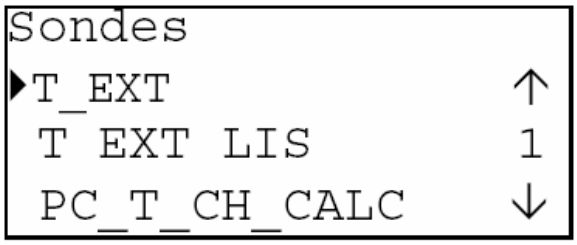

Fig. 9 Liste des points appartenant à un élément d'installation

En fonction de votre application et des paramètres de configuration, cette liste contiendra des éléments variés (exemple : groupe de nom-clés), ce qui veut dire qu'il faudra peut-être passer aux pages suivantes afin de tous les afficher.

REMARQUE: Dans le cas de listes occupant plus de 3 écrans, utiliser la barre de navigation (en utilisant les touches PLUS et MOINS pour modifier les valeurs) pour vous déplacer plus rapidement. Voir aussi tableau 1 page 2.

Attribut des points

Après sélection d'un certain point (par exemple T_EXT), il apparaît une série d'écrans (visualisable dans sa totalité avec la barre de navigation latérale) avec les en-tête correspondants.

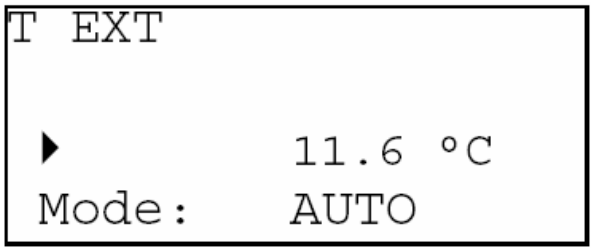

Fig. 10 Caractéristique de points (premier écran d'une série)

En fonction du type et du sous-type de point en question (voir section « types de points de données » en page 10), la série consistera en un nombre d'écrans variés contenant des champs d'édition dans lesquels il est possible de spécifier des caractéristiques ou attributs de points différents. Pour ce faire, vous pouvez vous déplacer dans les écrans afin de modifier les champs désirés.

REMARQUE : Pour une explication de la signification « caractéristiques de points de données », se reporter en annexe page 20 à la liste des différentes caractéristiques possibles et comment les modifier.

TOUCHE DE PROGRAMME HORAIRE

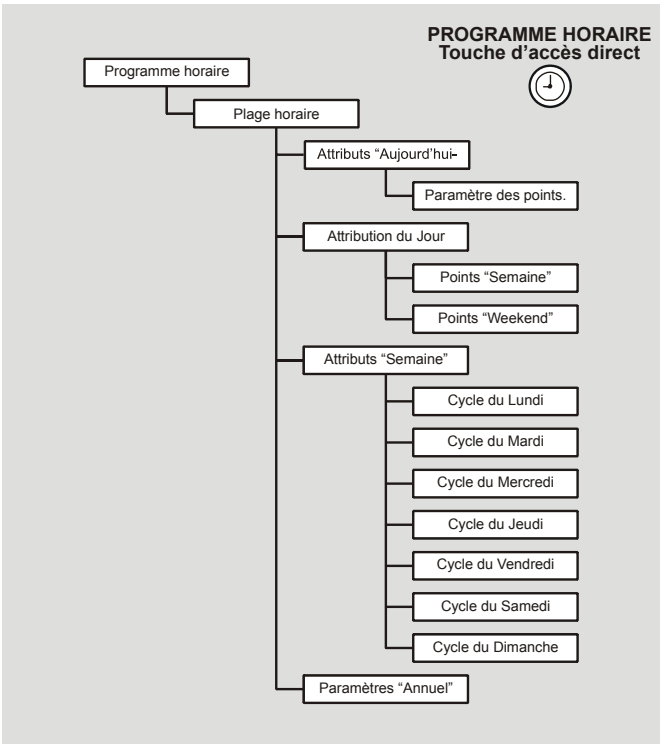

Fig. 11 Touche de programme horaire

Programme horaire

En utilisant la touche PROGRAMME HORAIRE, il est possible d'attribuer aux points de données appartenant à un programme horaire spécifique des valeurs (ex. températures) et états (ex. "MARCHE" ou "ARRET"). Ces valeurs/états seront actives/inactives aux heures d'enclenchement ou d'arrêt que vous aurez spécifiés. Des plages horaires différentes sont regroupées pour former des "programmes horaires."

REMARQUE : Il vous faut être en niveau d'accès 2 ou 3 pour éditer des valeurs, des états ou des points de commutation.

La touche PROGRAMME HORAIRE fera apparaître une liste avec en-tête correspondante.

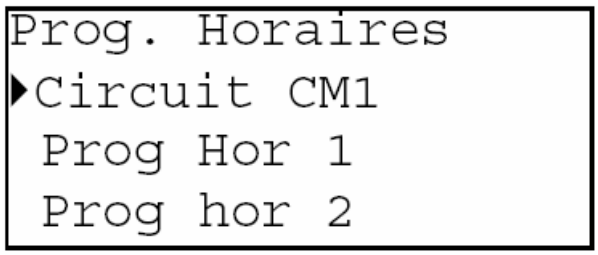

Fig. 12 Programmes horaires

En fonction de votre application et des paramètres de configuration, cette liste contiendra un nombre variable d'entrées (c.-à-d. des programmes horaires), ce qui veut dire qu'il faudra peut-être passer aux pages suivantes afin de visualiser toutes les entrées.

Tableau 4. Entrées dans la liste "programmes horaires"

Index	Application		
	AH03	HT02	HE01
1	AHU_Stratégie	Circuit chauf 1	Circuit chauf 1
2	Circuit chauf	Circuit chauf 2	Circuit chauf 2
3	Prog. horaire	Circuit chauf 3	ECS 1
4	Zone	Stratégie chauf	ECS 2
5	LON	ECS	Prog. horaire 1
6		Prog. horaire 1	Prog. horaire 2
7		Prog. horaire 2	Prog. horaire 3
8		Prog. horaire 3	Alarmes
9		Prog. horaire 1	Prog. hor.Lon 1
10		Prog.hor.Lon 2	Prog. hor.Lon 2
11		Prog.hor.Lon 3	Prog. hor.Lon 3
12		Prog.hor.Lon 4	Prog. hor.Lon 4
13		Prog.hor.Lon 5	Prog. hor.Lon 5
14			Prog. hor.Lon 6
15			Prog. hor.Lon 7
Remarque: voir la doc COACH pour les valeurs standard.			

Profils horaires

Après sélection d'un certain programme horaire (par exemple Circuit CM1), il apparaît un écran avec en-tête correspondante.

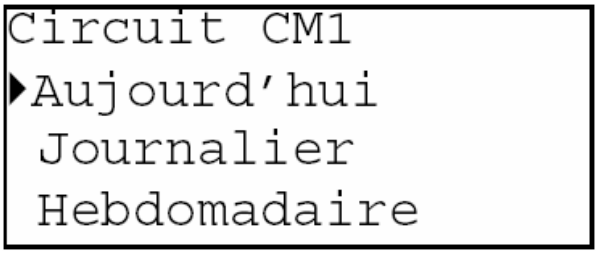

Fig. 13 Sous-programmes d'un programme horaire

Indépendamment de votre application et configuration, la liste contiendra toujours les 4 même éléments au choix (c.-à-d. sous-programmes), ce qui veut dire qu'il faudra descendre dans l'écran pour afficher le 4ième élément ("Annuel").

Les 4 sous-programmes sont les suivantes:

- Aujourd'hui,
- Journalier,
- Hebdomadaire et
- Annuel.

Voir aussi les sections suivantes.

Le programme "Aujourd'hui"

Le programme "Aujourd'hui" permet à l'utilisateur de prolonger ou de raccourcir un intervalle de commutation. De telles interventions ne sont toutefois que provisoirement valables, ce qui signifie que le programme d'origine n'est pas affecté par ces modifications.

REMARQUE : Afin de pouvoir utiliser la plage horaire "Aujourd'hui", il convient d'attribuer au point de données une valeur, un état et un point de commutation.

REMARQUE : Les changements dans les plages horaires "Aujourd'hui" ne sont actifs qu'au plus tôt après une minute et au mieux pendant 24 heures après l'heure du moment considéré. Par exemple un point d'enclenchement qui commence à 10:00 heures et a été entré à 10:27 heures ne s'activera temporairement que le lendemain matin. Les champs modifiés sont alors valables pour 24 heures qui suivent, et automatiquement supprimés lorsqu'ils redeviennent inactifs (fin du sous-programme).

La sélection de la plage horaire "Aujourd'hui" fera apparaître une liste avec un en-tête correspondant (contenant le programme horaire donné et à côté, la précision « aujourd'hui »)

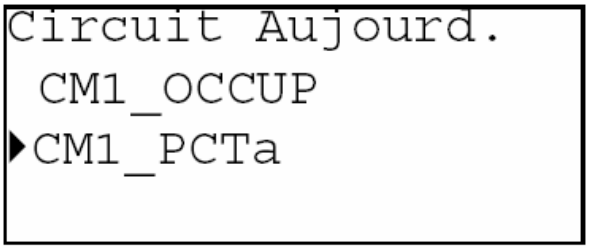

Fig. 14 Points de données du profil "Aujourd'hui"

En fonction de votre application et de vos paramètres de configuration, cette liste contient un nombre variable d'entrées (c.-à-d. points de données) qui peuvent s'étendre sur plusieurs écrans pour un affichage complet. Dans cet exemple cependant, la plage horaire "Aujourd'hui" (qui appartient au programme horaire "Chauffage") ne contient que 2 points de données (CM1_Occup et CM1_PCTa).

REMARQUE: Dans le cas de listes occupant plus de 3 écrans, utiliser la barre de navigation pour plus de facilités et pour permettre un passage direct à l'écran désiré (utiliser pour ce faire les touches PLUS et MOINS, voir aussi tableau 1 en page 252.

En utilisant les touches de base, vous pouvez maintenant sélectionner un point particulier. Un nouvel écran apparaît dans lequel il est possible d'afficher/modifier son état (soit, dans le cas de CM1_Occup, "Occ" ou "Inocc"; voir Fig. 15), sa valeur (dans le cas de CM1_PCTa, une température; (voir Fig. 16), et/ou des points de commutation ("de:" et "à:").

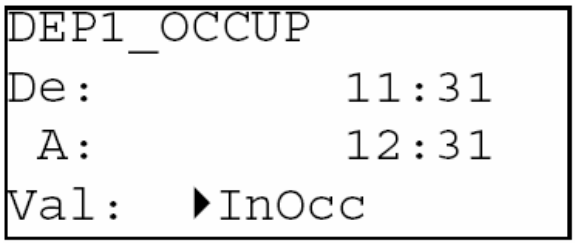

Fig. 15 Affichage ou configuration des points de commutation et états dans le profil "Aujourd'hui"

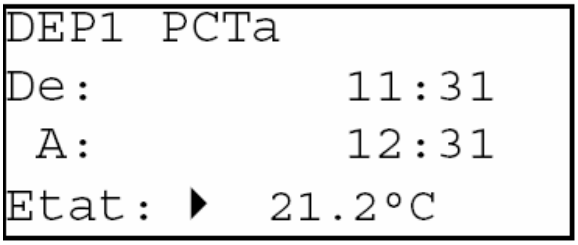

Fig. 16 Affichage / configuration des points de commutation et de la valeur dans le profil "Aujourd'hui"

REMARQUE: Après avoir changé un état, une valeur ou un point de commutation d'un point de données, celui-ci sera marqué d'un astérisque.

La plage horaire "Programme journalier"

La sélection de la plage horaire "Programme journalier" fera apparaître une liste avec en-tête correspondante (contenant le nom du programme horaire et à côté le mot "Journ.").

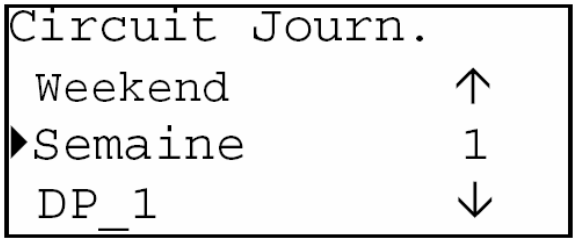

Fig. 17 Cycles journaliers disponibles

Indépendamment de votre application et de la programmation horaire spécifique choisie, cette liste contiendra toujours les 3 même éléments (c.-à-d. les 3 même cycles journaliers) à choisir. Cependant, vous pouvez créer autant de plages horaires additionnelles que vous le désirez (voir section « Supprimer/copier des plages horaires page 8)

Les 3 plages horaires par défaut sont les suivantes:

- "Jour travail",
- "Week-end", et
- "Jour_A", "Jour _B", "Jour _C",

Voir aussi section suivante.

Les plages horaires 'Semaine', 'Week-end', et 'Jour_A'

La sélection des plages horaires "Jour de travail", "Weekend", et "JOUR_A" fera apparaître une liste avec en-tête correspondante (contenant les programmes horaires et à côté la plage horaire).

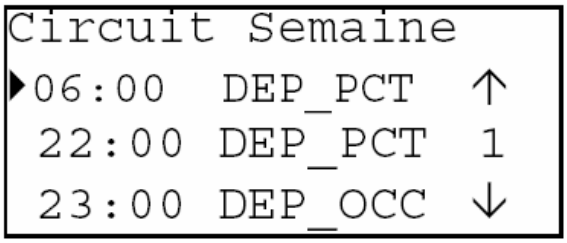

Fig. 18 Points de données affichés ou édités dans le cycle journalier "Semaine"

En fonction de votre application et de vos paramètres de configuration, cette liste contient un nombre variables d'entrées (c.-à-d. points de données). Au besoin, utiliser la barre de navigation pour pouvoir visualiser la totalité des entrées. Toutefois, indépendamment de la plage horaire en question, ce sont toujours les mêmes points de données. Dans l'exemple présent, il n'y a cependant que deux points de données (DEP_PCT et DEP_OCC).

REMARQUE: Les heures apparaissant dans la colonne de gauche de l'écran de la Fig. 18 servent uniquement pour information et ne sont pas éditables. Pour configurer un état/valeur ou un point de commutation, procéder comme décrit ci-dessous.

En utilisant les touches de base, vous pouvez maintenant vous déplacer et sélectionner un point de données. Un nouvel écran apparaîtra dans lequel il est possible d'afficher/configurer son état (dans le cas de DEP_occ, soit "Occ" ou "Inocc"; voir Fig. 19), sa valeur (dans le cas de DEP_PCT, une température voir Fig. 20), son point de commutation ("Heure:"), et/ou de l'optimiser ("MARCHE" ou "ARRET").

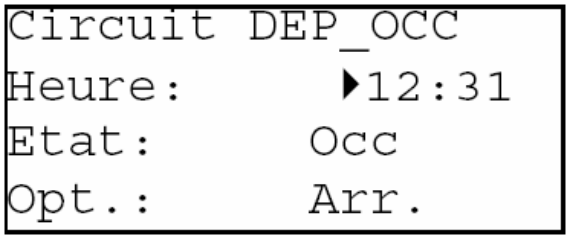

Fig. 19 Affichage et configuration de l'heure, de l'état et de l'optimisation dans le sous-programme "Programme journalier"

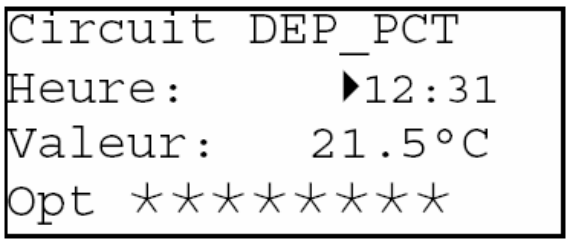

Fig. 20 Affichage et configuration de l'heure, de l'état et de l'optimisation dans le sous-programme "Programme journalier"

REMARQUE: Si une astérisque apparaît dans la ligne "Opt.:", cela veut dire que le point de données associé ne peut pas être optimisé et qu'aucune entrée ne peut se faire ici (voir aussi " en page 25 : optimisation d'un point de commutation)

De telles plages horaires sont nécessaires pour configurer chacun des jours de la semaine (voir aussi "Affectation de plages horaires à différents jours de la semaine " en page 10) dont est formé le sous-programme « programme hebdomadaire », (voir la section sous-programme « programme hebdomadaire » en page 8).

Supprimer et/ou copier des plages horaires

Des plages existantes peuvent être effacées. De plus, on pourra les copier et modifier, et créer ainsi de nouvelles plages horaires.

Pour effacer une plage horaire (voir Fig. 17), amenez le curseur sur la plage horaire à effacer (par exemple cm2), pressez ensuite la touche MOINS et confirmez la demande qui suit (Fig. 21). Au besoin, vous pouvez aussi répondre par la négative à la demande au moyen de la touche C, c.-à-d. stopper le processus.

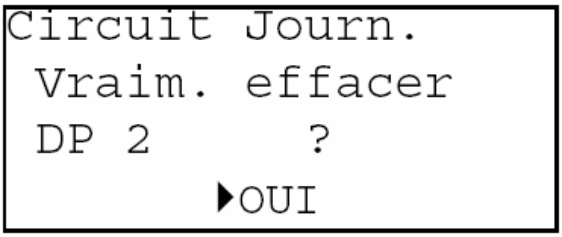

Fig. 21 Effacement d'une plage horaire

On génère de nouvelles plages horaires en copiant et modifiant des plages existantes.

Pour copier et modifier une plage horaire existante (voir Fig. 17), amenez le curseur sur la plage horaire à copier (par exemple cm1), pressez ensuite la touche PLUS et confirmez la demande qui suit (Fig. 22). Au besoin, vous pouvez aussi répondre par la négative à la demande au moyen de la touche C, c.-à-d. stopper le processus.

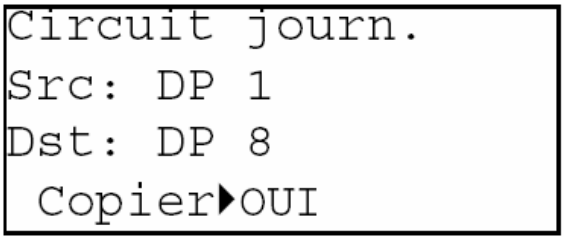

Fig. 22 Pour générer un nouveau cycle journalier

La copie de la nouvelle plage horaire reçoit le nom "DP" auquel on affecte le numéro le plus petit encore disponible. Ainsi, la première plage horaire nouvellement crée recevrait le nom "DP_1".

REMARQUE: Si l'on utilise "COPIE" pour générer une nouvelle plage horaire, on lui attribue le nom qui suit encore disponible. Ainsi, la plage horaire standard pourrait être remplacée par une nouvelle plage.

Supprimer des points de commutation

On pourra effacer des points de commutation existants.

Pour effacer un point, amenez le curseur sur le point de commutation à effacer, pressez ensuite la touche MOINS et confirmez la demande qui suit (voir Fig. 23). Au besoin, vous pouvez aussi répondre par la négative à la demande au moyen de la touche C, c.-à-d. stopper le processus.

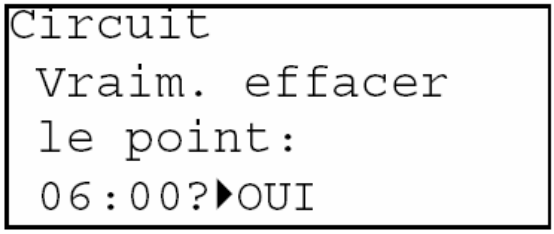

Fig. 23 Pour effacer un point de commutation

Pour générer des points de commutation

On définit des points de commutation en sélectionnant des points à partir d'une liste de tous les points de données possibles valables pour le cycle journalier puis en éditant la valeur/état correspondant ainsi que les horaires (heures de commutation).

Pour générer un point de commutation, allez à la liste proposée (Fig. 18) et pressez la touche PLUS. Dans l'écran qui suit (voir Fig. 24) apparaît une liste de tous les points de données que l'on pourra affecter à la plage horaire concernée.

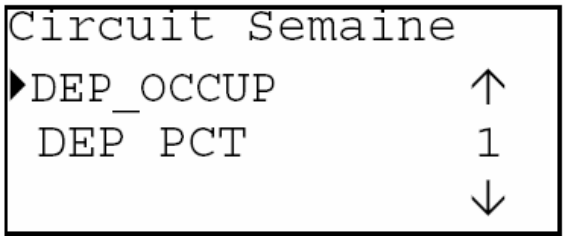

Fig. 24 Pour générer un point de commutation

Amenez le curseur sur le point de données à définir. Un écran semblable à ceux des Fig. 19 ou 20 apparaît. Vous pouvez alors éditer à votre guise la valeur/état ainsi que les points de commutation. Pour finir, confirmez.

Le sous-programme 'programme hebdomadaire'

Après sélection du sous-programme "programme hebdomadaire" apparait une liste avec en-tête correspondante (nom du programme horaire concerné suivi du mot "`programme hebdomadaire`").

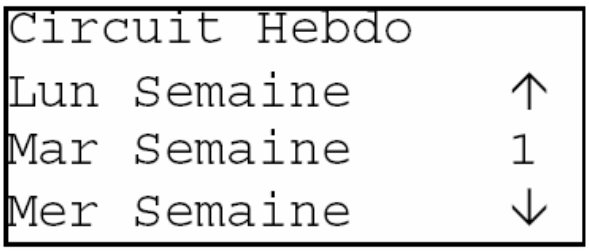

Fig. 25 Paramètres du sous-programme "programme hebdomadaire"

Indépendamment de votre application et des données de configuration, cette liste contiendra toujours les 7 même entrées (c.-à-d. les 7 même paramètres, un par jour) à choisir. Il vous faudra donc naviguer avec la barre vers le bas pour pouvoir visualiser toutes les entrées.

Affectation de plages horaires à différents jours de la semaine

Après sélection d'un jour de semaine donné apparaît une liste avec en-tête correspondante (nom du programme horaire concerné suivi de l'abréviation du jour de la semaine).

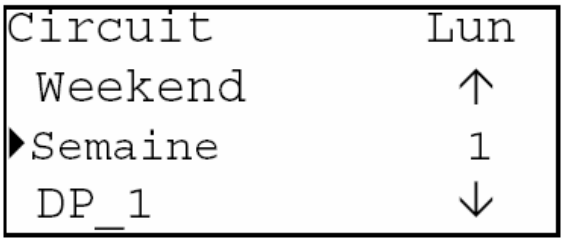

Fig. 26 Plages horaires affectées aux jours de la semaine

Après la sélection de plages horaires "jour ouvrable", "fin de semaine" ou "cm1" , apparaît un écran semblable à celui ci-dessous.

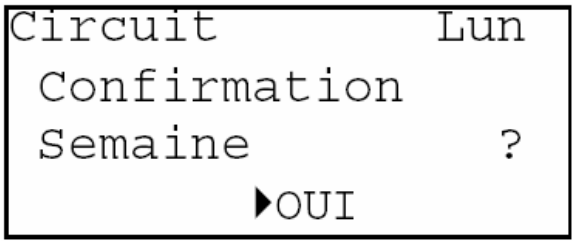

Fig. 27 Confirmation de l'affectation d'une plage horaire

Après la confirmation, vous êtes automatiquement ramené à l'écran précédent pour continuer l'affectation de plages horaires aux jours de semaine restants.

Avec l'affectation de plages horaires (voir aussi en page 8 la section „les plages horaires ‚jour ouvrable', , jour de semaine' et TAG_A'') aux différents jours de la semaine, vous définissez la composition d'une semaine type. Semaine après semaine, sur toute l'année, on aura une plage horaire définie à l'avance qui sera valable le jour de semaine considéré.

Exemple 1: on pourrait toujours affecter la même plage horaire (à savoir „jour ouvrable") du lundi au vendredi, alors qu'une autre plage sera valable en fin de semaine (samedi et dimanche).

Exemple 2: supposons qu'une plage horaire différente soit affectée à jeudi. On lui attribuerait une plage horaire spéciale (cm2), alors que l'on affecterait la plage horaire „jour ouvrable" à lundi, mardi, mercredi et vendredi.

Le sous-programme 'programme annuel'

Après sélection du sous-programme "programme annuel", apparait une liste avec en-tête correspondante (nom du programme horaire concerné suivi du mot "`programme annuel`").

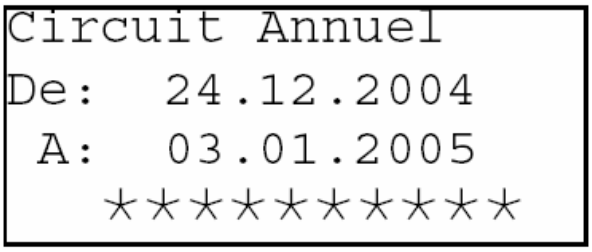

Fig. 28 Paramètres du profil "programme annuel"

Indépendamment de votre application et du programme horaire en question, cet écran contient toujours les deux mêmes lignes ("de:" et "à:"), vous permettant d'entrer la date initiale et finale de l'intervalle de temps auquel il faudra faire correspondre une plage horaire donnée. Pour entrer la plage horaire, amenez le curseur sur la ligne inférieure (représentée par une série de petites étoiles) et confirmez. L'écran suivant apparaît:

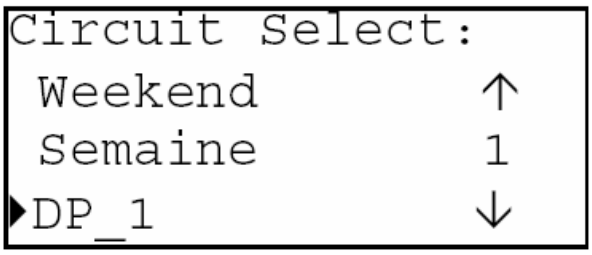

Fig. 29 Affectation d'une plage horaire à un intervalle de temps

Compte tenu du nombre de plages horaires effacées ou générées par vous, cette liste contient un nombre variable d'entrées (c.-à-d. de plages horaires). Au besoin, naviguez avec la barre en descendant pour visualiser la totalité des entrées effectuées.

Une fois une plage horaire affectée à un intervalle de temps donné, apparaît un écran semblable à celui qui suit.

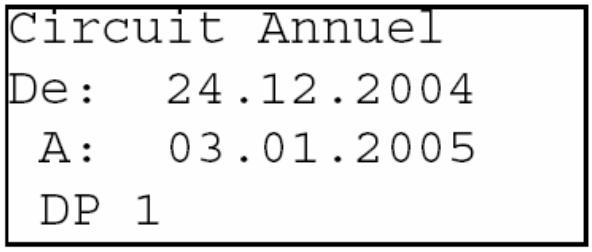

Fig. 30 Affectation réussie d'une plage horaire à un intervalle de temps donné

Cette procédure (Fig. 28 à 30) pourra être répétée aussi souvent que nécessaire pour affecter des plages horaires à d'autres intervalles de temps. Une fois toute l'année traitée, on en aura fini avec le programme horaire.

REMARQUE: les intervalles formant le programme annuel ne devront pas se chevaucher. Dans le cas contraire, le système ajuste la fin des différents intervalles aux débuts des intervalles suivants. Les intervalles entièrement situés à l'intérieur d'autres intervalles seront effacés.

Pour générer des programmes annuels additionnels

La procédure décrite dans la section „le sous-programme programme annuel" peut être répétée pour générer d'autres programmes annuels. Pour ce faire, utiliser la touche PLUS

Pour naviger à travers le programme annuel

En déplaçant la barre de défilement (avec les flèches droit et gauche), on pourra naviguer au travers des différents programmes annuels qui auront été générés.

Effacement de programmes annuels

La touche MOINS permet d'effacer des programmes annuels existants.

TOUCHE D'ACCES AU SYSTEME

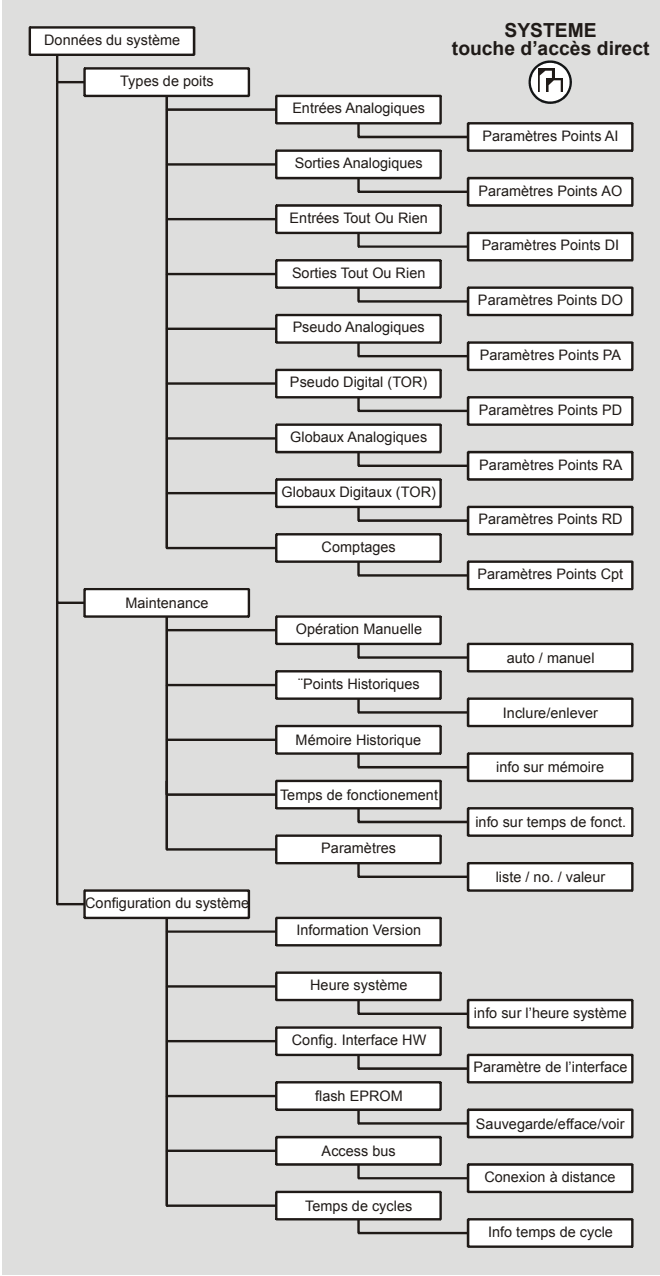

Fig. 31 Touche ACCES AU SYSTEME

Par pression de la touche ACCES AU SYSTEME, une liste avec l'en-tête correspondante apparaît.

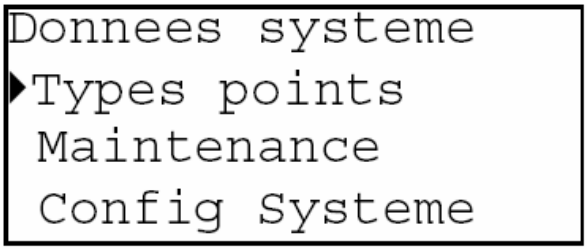

Fig. 32 ACCES AU SYSTEME

Indépendamment de l'application en cours ainsi que de vos données de configuration, cette liste contient toujours les trois même entrées à partir desquelles vous pouvez choisir.

Types de points de données

Au total, vous pouvez obtenir des informations à partir de trois types de points différents:

- Points physiques (formés de cinq types différents);
- Pseudo points (formés de deux types différents);
- Points globaux (formés de deux types différents).
- Points de comptage (par exemple comptage d'impulsions, entrée pour reset)

Différents types de points physiques

Les points physiques sont des entrées et sorties directement reliés à un appareil périphérique (par exemple sonde ou moteur). Le régulateur est en mesure de traiter un maximum de 22 points physiques. Font partie des points physiques:

- Entrées analogiques (c.-à-d. des valeurs mesurées et fournies par du matériel périphérique);
- Sorties analogiques (c.-à-d. des signaux modulants ou trois-points générés par le régulateur lui-même);
- Entrées tout ou rien (c.-à-d. des signaux d'états ou d'alarme provenant du matériel périphérique);
- Sorties tout ou rien (c.-à-d. des ordres provenant du régulateur lui-même) ainsi que des
- Signaux de comptage (c.-à-d. des entrées de reset ou d'impulsion provenant de matériels périphériques).

Types de pseudo points

Il s'agit de points de logiciel. En font partie:

- Pseudo-points analogiques (par exemple calcul de valeurs internes, valeurs de consigne etc.) ainsi que
- Pseudo-points en tout ou rien (par exemple calcul d'ordres internes, points alarme, dégommage pompe etc.).

Types de points globaux

En font partie:

- Points analogiques (par exemple valeur de température extérieure, demande de chauffage etc.) ainsi que
- Points tout ou rien (par exemple reset d'alarme, sorties d'alarme etc.).

Maintenance

Après sélection de "Maintenance", apparaît une liste avec en-tête correspondante.

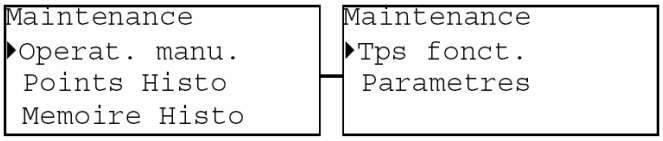

Fig. 33 Tâches de maintenance

Indépendamment de l'application en cours ainsi que de vos données de configuration, cette liste contient toujours les cinq même entrées (c.-à-d. tâches de maintenance) à partir desquelles vous pouvez choisir). Au besoin, utilisez la barre de défilement en descendant pour visualiser la totalité des entrées effectuées.

Fonctionnement manuel

Après sélection de "fonctionnement manuel" apparaît une liste avec en-tête correspondante.

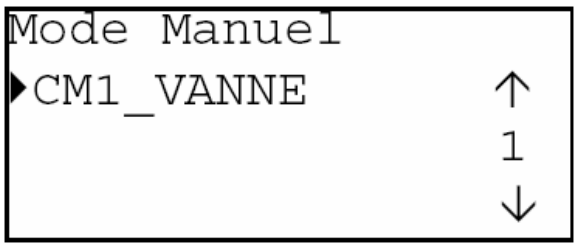

Fig. 34 Fonctionnement manuel

Compte tenu de l'application en cours ainsi que de vos données de configuration, la présente liste contient un nombre variables d'entrées (c.-à-d. de points de données). Au besoin, naviguez avec la barre en descendant pour visualiser la totalité des entrées effectuées. Dans le présent exemple il n'existe toutefois qu'un seul point de données.

Avec les touches de base, vous pouvez alors aller au point souhaité et le sélectionner. Un nouvel écran apparaît alors (voir aussi l'écran supérieur gauche selon la fig. 78, page 22) dans lequel vous pouvez afficher son état („manuel" ou „auto") ou sa valeur.

Pour régler la valeur, sélectionnez et modifiez le champs „valeur". Le fonctionnement passera automatiquement sur „manuel". Pour passer sur „auto", sélectionnez „manuel" puis passez sur „auto".

Tout de suite après un changement du mode de fonctionnement apparaît un écran d'alarme (voir Fig. 35 et 36)

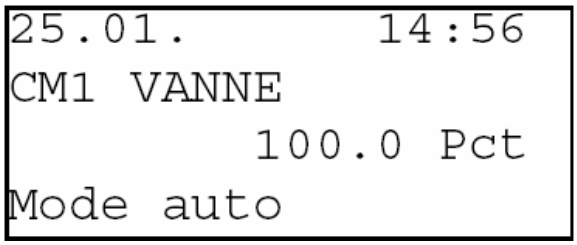

Fig. 35 Ecran d'alarme (fonct. auto.)

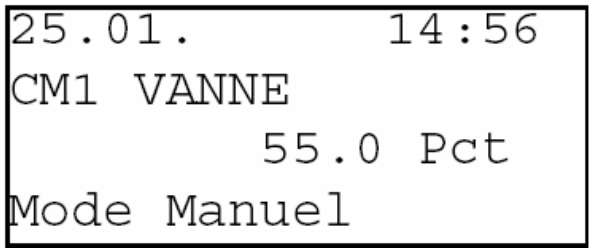

Fig. 36 Ecran d'alarme (manuel)

Dans cet exemple apparaîtrait la fig 35 si le point concerné était au départ en „manuel". Si souhaité, vous pourriez passer en mode „auto" (pour cela, amener le curseur sur le champs concerné, à savoir „auto" et presser la touche ENTREE). A l'inverse, la Fig. 36 apparaîtrait au cas où le point concerné était au départ en mode „auto". Si souhaité, vous pourriez passer en mode „manuel" (pour cela, amener le curseur sur le champs concerné, à savoir „manuel" et presser la touche ENTREE.

REMARQUE: la modification de la valeur (dans le présent exemple: "0.0 pour cent") entraîne également un passage du point en mode „manuel".

Si vous confirmez cette alarme en pressant la touche C, le système vous ramène à l'écran précédent.

Voir aussi à la section „ Caractéristique, mode de fonctionnement" en page 25.

Points de tendance

Après sélection de "Points de tendance" apparaît une liste avec en-tête correspondant (voir Fig. 37 où l'on suppose que l'enrégistrement de tendance a déjà été autorisé).

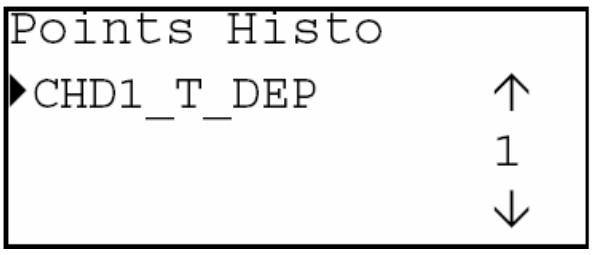

Fig. 37 Points de tendance

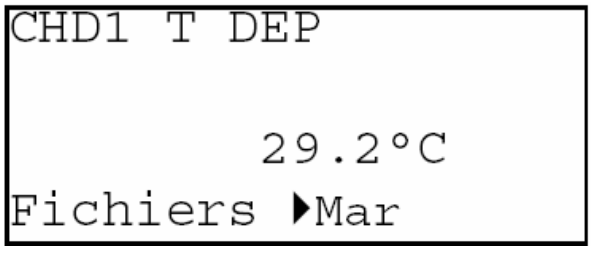

Fig. 38 Points de tendance (autre écran possible)

Avec les touches de base, vous pouvez alors aller au point souhaité et le sélectionner. Un nouvel écran apparaît affichant l'état du point, état que l'on pourra modifier („MARCHE" en „ARRET"). On ne pourra par contre pas modifier la valeur correspondante (dans le présent exemple, "8.0 °C").

Vous pouvez arrêter le log de tendance pour ce point comme suit: amenez le curseur sur le champs en question et confirmez.

La saisie de tendance pour un quelconque point peut être autorisée comme suit:

1. Presser la touche d'accès direct ELEMENTS D'INSTALLATION.
2. Sélectionnez ce que vous souhaitez entrer à partir de la liste "Eléments d'installation".
3. Sélectionnez le point souhaité à partir du groupe de points de données et confirmez avec la touche ENTREE. Le système affiche la valeur du point en question.
4. Utilisez la FLECHE DROIT pour aller au deuxième écran de la séquence (voir l'additif „caractéristiques de points de données").
5. Passez de l'état "ARRET" à "MARCHE".

Mémoire de tendance

Après sélection de "mémoire de tendance" apparaît une liste avec en-tête correspondant.

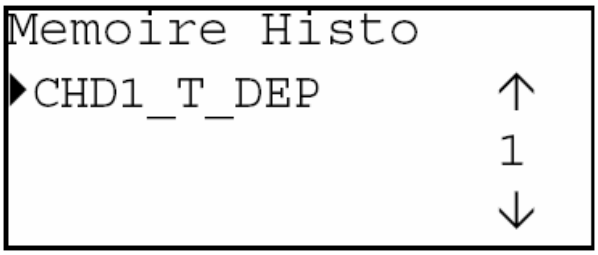

Fig. 39 Mémoire de tendance

On pourra mémoriser jusqu'à 20 points max. (avec au total 200 valeurs). Amenez le curseur sur le point souhaité et confirmez.

Dans cet écran, on pourra afficher les entrées de mémoire de tendance allant avec le point concerné en procédant selon la méthode de navigation habituelle.

Presser la touche C pour revenir à la Fig. 39

Heures de fonctionnement

Après sélection de "heures de fonctionnement" apparaît une liste avec en-tête correspondant.

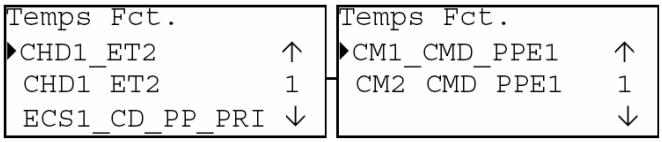

Fig. 40 Heures de fonctionnement

Une saisie des heures de fonctionnement (c.-à-d. un protocole indiquant par exemple le temps de fonctionnement d'une pompe chauffage) peut être exécutée pour des points tout ou rien (points physiques ou points pseudo). L'attribut "heures de fonctionnement" donne le nombre total d'heures de fonctionnement. Les valeurs correspondantes ont une résolution de 1 minute.

Amenez le curseur sur le point souhaité et confirmez.

Un écran apparaît qui affiche le total des heures de fonctionnement et des enclenchements

Fig. 41 Totalisation des heures de fonctionnement ainsi que des enclenchements

Paramètres DDC

Après sélection de "Paramètres DDC" apparaît une liste avec en-tête correspondant.

Fig. 42 Paramètres DDC

Indépendamment de l'application en cours ainsi que de vos données de configuration, cette liste contient toujours les trois même entrées à partir desquelles vous pourrez choisir:

- "Liste:", c.-à-d. la liste qui gère les paramètres DDC;
- "Numéro:", c.-à-d. la position dans la liste du paramètre DDC en question;
- "Valeur:", c.-à-d. la valeur du paramètre DDC en question. Au cas où le système précise l'unité de mesure (par exemple "sec" ou "°C"), celle-ci s'affiche dans le coin supérieur droit.

Configuration du système

Après sélection de "configuration du système" apparaît une liste formé de deux écrans avec en-tête correspondant.

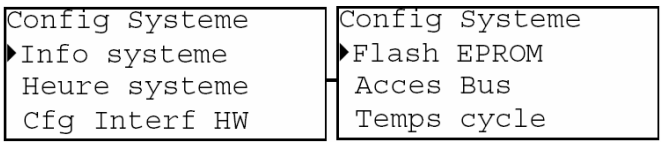

Fig. 43 Configuration du système

Indépendamment de l'application en cours ainsi que de ses données de configuration, cette liste contient toujours les six même entrées à partir desquelles vous pourrez choisir. Au besoin, descendez avec la barre pour visualiser la totalité des entrées effectuées.

Information de système

Après sélection de "Info sysytème", il apparaît une série d'écrans.

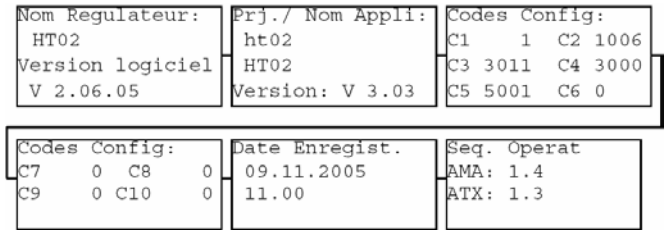

Fig. 44 Données de système

Le premier écran (coin supérieur gauche) affiche le nom du régulateur et en dessous la version du logiciel. Avec la FLECHE DROIT, on passe à l'écran suivant.

Le deuxième écran indique le nom du projet actuel ainsi que de l'application. Passer alors à l'écran suivant.

L'écran trois (et au besoin quatre) affiche les données de configuration.

L'écran suivant affiche la date et l'heure à laquelle l'application a été flashée la dernière fois (dans la flash EPROM).

Le dernier écran indique le numéro de révision des fichiers ATA et ATX servant de référence au déroulement des opérations.

Horaire du système

Après sélection de "horaire du système" apparaît un écran avec en-tête correspondant.

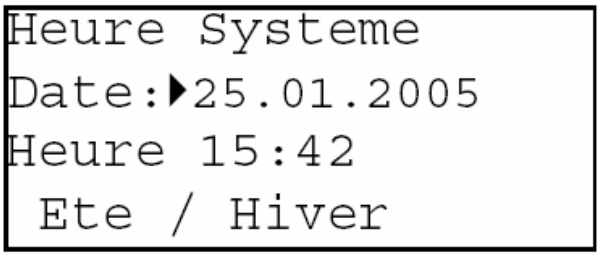

Fig. 45 Horaire du système

Au besoin, possibilité de modifier maintenant la date et l'heure servant de base au régulateur. Par ailleurs, vous avez la possibilité de définir l'intervalle de l'horaire d'été pour l'année en cours.

REMARQUE: Entrez la date selon la procédure habituelle. Exemple: le 23 Juillet 2004 sera entré comme suit: 23.07.2004. En pressant la touche C, possibilité d'arrêter le processus ou d'annuler (avant de presser la touche ENTREE) une entrée erronée . Il y a alors rétablissement de l'ancienne date.

REMARQUE: Entrez l'heure selon la procédure habituelle. Exemple: 21h30 sera entré comme suit: 21:30. En pressant la touche C, possibilité d'arrêter le processus ou d'annuler (avant de presser la touche ENTREE) une entrée erronée . Il y a alors rétablissement de l'ancienne heure.

Heure d'été

Le début et la fin de l'heure d'été sont à actualiser chaque année. Pour ce faire, amenez le curseur sur "heure d'été" et confirmez. L'écran suivant apparaît.

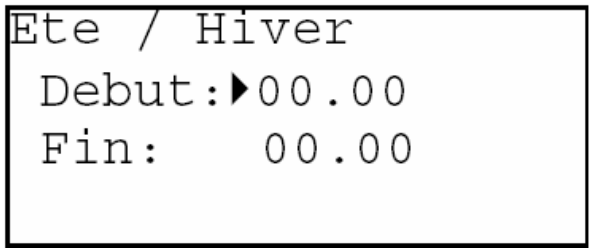

Fig. 46 Entrée du début et de la fin de l'heure d'été

Utiliser les touches PLUS ou MOINS pour entrer le début et la fin de l'heure d'été. Utilisez les touches FLECHE pour passer d'un champs à un autre puis confirmez vos entrées.

REMARQUE: En pressant la touche C, possibilité d'arrêter le processus ou d'annuler (avant de presser la touche ENTREE) une entrée erronée . Il y a rétablissement des anciennes dates de début et de fin de l'heure d'été.

Une fois les opérations ci-dessus terminées (entrée des dates, des horaires et de l'heure de début et de fin d'été), l'écran suivant apparaît:

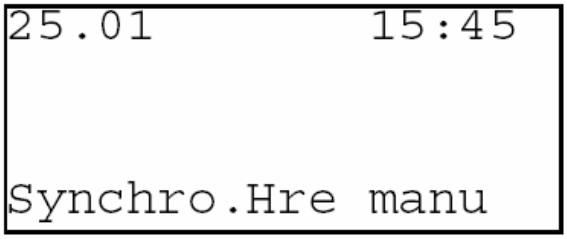

Fig. 47 Ecran après entrée réussie de la date, de l'heure ou de données initiales et finales

Configuration interface matériel

Après sélection de "HW-Interf. Cfg.", la liste suivante avec en-tête correspondant apparaît.

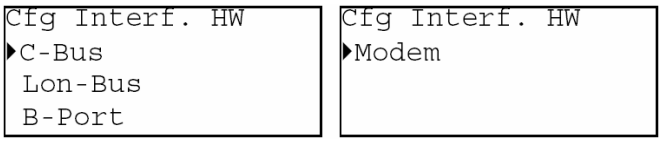

Fig. 48 Configuration interface matériel

La communication Modem représente une option future.

Configuration C-Bus

Après sélection de "C-Bus" apparaît un écran avec en-tête correspondant dans lequel vous pourrez le cas échéant modifier la vitesse de transmission ainsi que le numéro du régulateur.

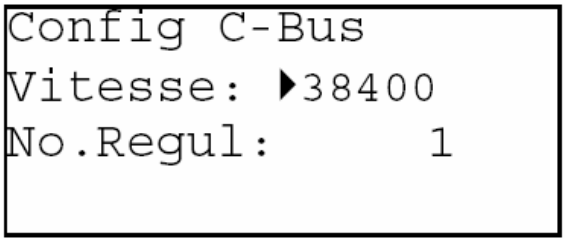

Fig. 49 Configuration C-Bus

REMARQUE: La vitesse de transmission et le numéro du régulateur ne peuvent être modifiés que dans le niveau 3.

REMARQUE: Dans le cas où l'on n'aura pas réglé un numéro de régulateur ou que le numéro affiché n'est pas confirmé, une communication C-Bus ne sera néanmoins pas possible après démarrage du régulateur.

REMARQUE: Ce n'est qu'en attribuant au Bus-ID la valeur "0" (voir ci-dessous communication Lon-Bus), qu'une communication C-Bus sera possible.

Configuration LON-Bus

Après sélection de "Lon-Bus" l'écran suivant apparaît (avec en –tête correspondant), écran affichant le numéro ID bien spécifique du processeur neuron du régulateur.

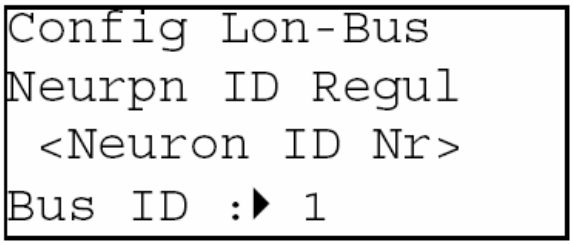

Fig. 50 Configuration LON-Bus

REMARQUE: La communication C-Bus sera possible si l'on attribue au Bus-ID la valeur "0" (c'est la valeur standard). Par contre, en attribuant au Bus-ID la valeur "1", on pourra communiquer avec ARENA ou d'autres régulateurs PANTHER via le réseau LONWORKS.

REMARQUE : Si vous utilisez une architecture avec des MCR200, vous devez assigner l'ID du bus à « 0 ». Ceci doit être effectué **après** le téléchargement de l'application et que celle soit en fonctionnement.

Port - B

Après sélection de "B-Port", l'écran suivant avec en-tête correspondante apparaît, écran dans lequel vous pourrez selon les besoins modifier la vitesse de transmission.

Fig. 51 Configuration Port B

REMARQUE: la vitesse de transmission ne peut être modifiée que si l'on se trouve en niveau 3.

Flash EPROM

Après sélection de "Flash EPROM"apparaît une liste avec en-tête correspondant.

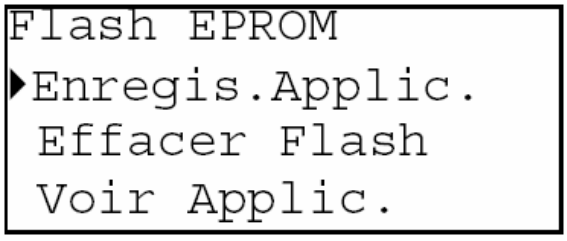

Fig. 52 Configuration interface matériel

Indépendamment de l'application en cours ainsi que de vos données de configuration, cette liste contient toujours les trois même entrées à partir desquelles vous pourrez choisir.

- Avec « Enregis Applic »vous pourrez brûler toutes les données de l'application en cours sauvegardées dans la Flash EPROM.
- Avec « Effacer flash »vous pourrez effacer l'ensemble des données dans la Flash EPROM.
- Avec « voir Applic »vous pourrez afficher les applications sauvegardées avec les données correspondantes.

Brûler Flash

L'écran suivant apparaît après sélection de « Enregis flash »

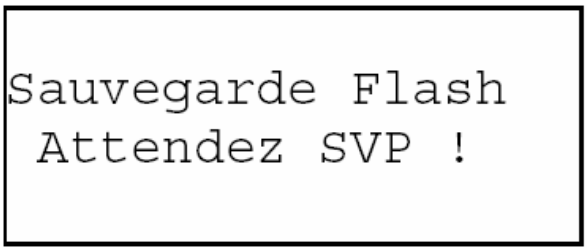

Fig. 53 Brûler Flash

Toutefois, au cas ou la mémoire serait pleine, un écran apparaît avec un message correspondant (ainsi qu'avec affichage de la date et de l'heure).

Fig. 54 Mémoire pleine

Effacer Flash

L'écran suivant apparaît après sélection de « effacer flash »

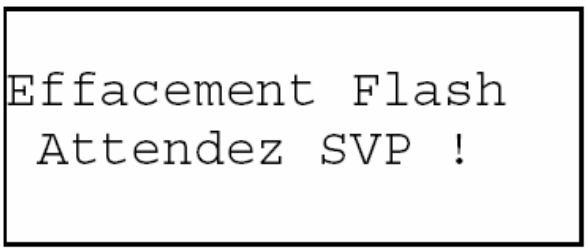

Fig. 55 Effacer Flash

Afficher une application

L'écran suivant apparaît après sélection de « applic ».

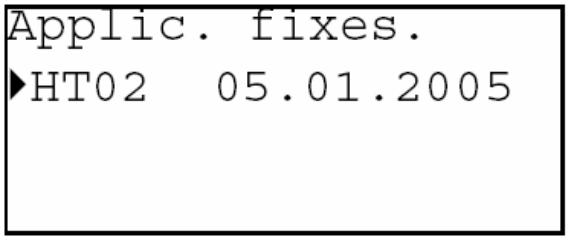

Fig. 56 Afficher une application

Extension d'accès au Bus

Avec la fonction « Bus », on pourra utiliser le terminal opérateur du régulateur pour modifier ou afficher les données d'autres régulateurs reliés au même C-Bus mais ne comportant pas de terminal opérateur.

L'écran suivant apparaît après sélection de « accès au Bus ".

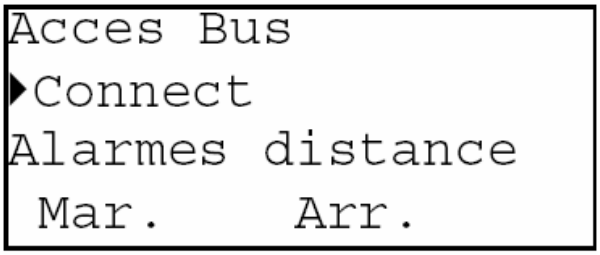

Fig. 57 Extension aux alarmes sur le Bus

Indépendamment de l'application en cours ainsi que de vos données de configuration, cette liste contient toujours les quatre même entrées à partir desquelles vous pourrez choisir.

Amenez le curseur sur:

- "login" pour s'annoncer sur le même C-Bus auprès d'un autre régulateur.
- "logoff" pour quitter ensuite l'autre régulateur (n'apparaît qu'en cas d'accès à un régulateur "esclave"depuis un autre régulateur).
- "MARCHE" pour autoriser la détection d'alarmes en provenance d'autres régulateurs raccordés au Bus (on pourra alors afficher les alarmes correspondantes dans le menu "extension aux alarmes sur le Bus" par pression de la touche de sélection directe ALARME).
- "ARRET" pour verrouiller la détection d'alarmes en provenance d'autres régulateurs situés sur le Bus.

Confirmez pour finir.

Commande à distance

Après sélection de « Login » apparaît un écran semblable au suivant.

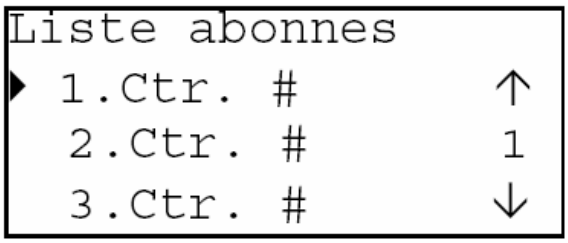

Fig. 58 Commande à distance

La liste contient les noms des régulateurs abonnés à leur réseau (le C-Bus ou le réseau LONWORKS).

Amenez le curseur sur le nom du régulateur auquel vous souhaitez accéder et confirmez.

REMARQUE: A partir de maintenant, tous les écrans affichés sont ceux du régulateur piloté à distance. L'écran de départ est affiché en premier. Vous accédez alors à tous les écrans du régulateur commandé à distance. Avec la fonction « ecran bus" (accessible via ACCESSYSTEME) vous pourrez revenir aux écrans de votre propre régulateur (pour cela, utilisez soit la fonction logoff ou sélectionnez votre propre régulateur à partir de la liste des régulateurs de la fonction login). Si aucune touche n'est activée pendant 10 minutes, vous serez également déconnecté et ramené automatiquement à l'écran avec la liste des régulateurs de la fonction login

Commande à distance Logoff

Après sélection de « logoff", vous serez déconnecté du régulateur commandé à distance et ramené à l'écran avec la liste des régulateurs de la fonction login de votre propre régulateur.

Enclenchement et arrêt d'alarmes globaux

Après sélection de "`Marche`" ou "`Arrêt`", le système affiche ou supprime les alarmes des régulateurs commandés à distance. Cela n'aura pas d'incidence sur les écrans (pas de modifications visibles).

Horaires DDC

Amenez le curseur sur "horaires `DDC`" et confirmez.

Fig. 59 Horaires DDC

Cet écran affiche le temps de réalisation et la durée de cycle en secondes. Pour optimiser le rendement de l'installation, possibilité de modifier la durée du cycle.

REMARQUE: La durée du cycle ne peut être modifiée que si l'on est dans le niveau d'accès 3. Amenez le curseur sur "`Durée de cycle`" et confirmez.

TOUCHE D'ALARME

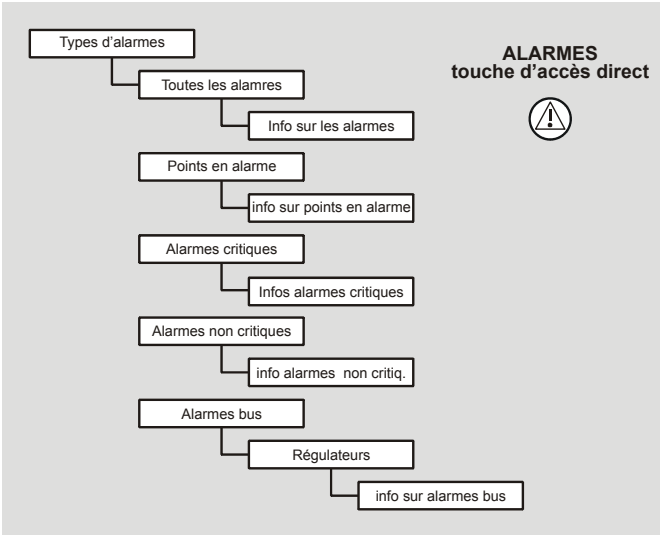

Fig. 60 Touche d'accès directe ALARME

Après pression sur la touche d'accès directe ALARME apparaît le menu principal offrant les possibilités suivantes:

- Mémoire d'alarmes
- Points en alarme
- Alarmes critiques
- Alarmes non-critiques.

Mémoire d'alarmes

Les dernières 99 Alarmes sont sauvegardées dans la mémoire d'alarmes. Parmi les informations typiques concernant les alarmes, on peut citer:

- Date et heure de l'alarme;
- Nom du point de données en alarme;
- Valeur/état du point en alarme;
- Texte d'alarme (par ex. "`Alarme MIN1`").

En cas de dépassement de la capacité de mémorisation des alarmes, le premier alarme entré est effacé. Les alarmes sont ensuite effacés dans l'ordre de leur arrivée. Possibilité d'afficher sur le régulateur le contenu de la mémoire des alarmes.

Points en alarme

L'ensemble des points de données qui se trouvent actuellement en alarme (ce qui signifie qu'une limite a été dépassé dans le cas d'un point analogique et que dans le cas d'un point tout ou rien l'état d'alarme a été atteint) pourra être affiché sur le régulateur. Après sélection de cette fonction, le système affiche le nom du point concerné ainsi que le texte d'alarme correspondant.

Alarmes critiques / non-critiques

Les attributs suivants peuvent déclencher des alarmes pour ensuite être stockés dans la mémoire d'alarmes et aussi transmis (via LONWORKS) à ARENA.

Caractéristiques d'alarme

Avec les caractéristiques d'alarme " Limit Min", "Limit Max", "Compteur" ainsi que "état d'alarme" , on pourra répartir les alarmes en alarmes critiques et non-critiques.

REMARQUE: La caractéristique "mode de fonctionnement" déclenche toujours une alarme critique.

Alarmes du système: Définition

L'afficheur du régulateur permet de visualiser des défauts de fonctionnement des différents régulateurs (par ex. panne de courant) ainsi que des défauts de communication avec d'autres régulateurs ou MCR200.

REMARQUE: Les alarmes du système sont toujours des alarmes du type critique.

Surveillance de seuil Min. / Max.

Dans le cas de points physiques et de pseudo points d'entrée analogiques, on pourra définir indépendamment entre elles deux limites hautes (" Lim Max 1" et " Lim Max 2") et basses ("Min Lim 1" et " Lim Min 2").

Possibilité de modifier ces limites en cours de fonctionnement. A chaque dépassement haut ou bas, le système déclenchera une alarme.

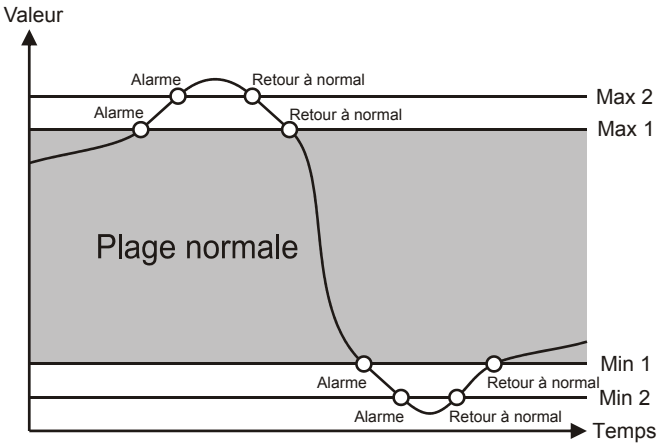

Fig. 61 Surveillance de seuil

En pressant la touche d'accès direct ALARME, on pourra afficher des informations concernant des alarmes historiques, des points actuellement en alarme, des alarmes critiques et non-critiques ainsi des alarmes se trouvant sur le Bus.

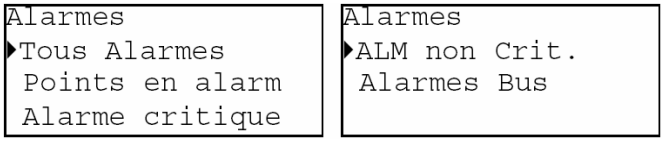

Fig. 62 Séquence d'écrans dans le cas d'alarmes

Avec la touche FLECHE DROIT, on accède au deuxième écran de la séquence.

Amenez le curseur sur le texte souhaité (par ex. "Points en alarme") et confirmez. Un écran semblable à celui à gauche de la Fig. 63 apparaît.

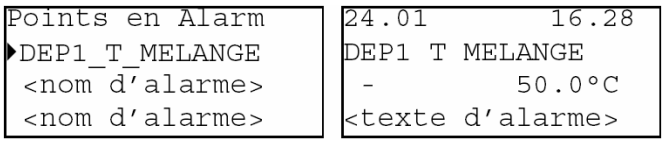

Fig. 63 Points en alarme

Cette liste montre l'ensemble des points se trouvant actuellement en alarme. Pour de plus amples informations concernant une alarme donnée, amenez le curseur sur le nom correspondant de l'alarme puis confirmez. Un écran semblable à celui de droite de la Fig. 63 apparaît.

Les informations correspondantes (à savoir date, heure, nom de l'alarme ainsi que motif ou cause) s'affichent. Pressez la touche C pour revenir à l'écran précédent.

REMARQUE: La même chose que si dessus est valable aussi pour "toutes les alarmes", "alarmes critiques" et "alarmes non-critiques".

Après sélection de "extension aux alarmes sur le Bus", un écran semblable à celui de la Fig. 64. ("#" remplace ici un nombre quelconque compris entre 1 et 30) apparaît.

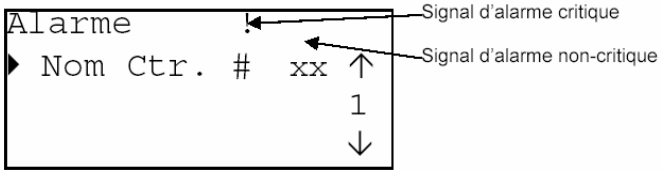

Fig. 64 Extension aux alarmes Bus

Cet écran montre une liste de tous les régulateurs reliés par le Bus. Amenez le curseur sur le régulateur souhaité et confirmez. Un écran avec liste de l'ensemble des alarmes présentes dans la mémoire d'alarme du régulateur s'affiche comme à gauche de la Fig. 63.

ENCLENCHEMENT / RESET

Après enclenchement ainsi qu'après chaque remise à zéro ou RESET (voir paragraphe „Reset en page 3") apparaît une suite de quatre écrans (c'est la séquence dite de départ ou de démarrage).

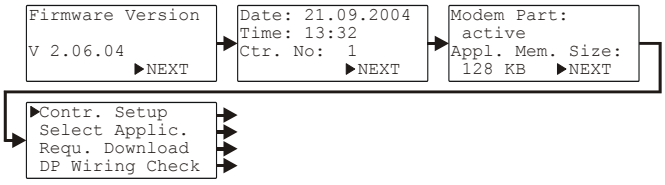

Fig. 65 Séquence de démarrage

REMARQUE: Les écrans de la séquence de départ sont partie intégrante du système d'exploitation et sont toujours en anglais.

Les trois premiers écrans de la séquence, on ne peut se déplacer qu'en avançant (c.-à-d.le curseur est toujours sur "NEXT").

Le premier écran de la séquence n'affiche que des informations que l'on ne peut pas éditer (c.-à-d. la version Firmware). Vous pouvez alors passer à l'écran suivant en pressant la touche ENTREE.

Le deuxième écran affiche la date (format: JJ. MM. AAAA), l'heure (format: HH:MM) et les champs du Nr. du régulateur.

Avec les touches de base, on pourra alors éditer ces champs au choix .

REMARQUE: En l'absence de Nr. de régulateur ou si le numéro affiché n'est pas confirmé, il ne sera pas possible d'établir une communication C-Bus après le démarrage du régulateur.

Presser alors la touche ENTREE pour passer à l'écran suivant.

Le troisième écran informe sur l'autorisation de la communication Modem et sur la capacité de la mémoire pour le besoin de l'application.

REMARQUE: La communication Modem et la modification de la capacité nécessaire pour la mémoire représentent des options futures.

Vous pouvez alors passer à l'écran suivant en pressant la touche ENTREE.

Le quatrième écran contient des champs éditables en vue de la configuration des interfaces matériel du régulateur concerné « contr setup »pour la sélection manuelle de l'application »select appli », pour télécharger une application depuis COACH ainsi que la mise en place du mode test avec des noms de points de données standard « dp test ». Amenez le curseur sur l'inscription souhaitée et confirmez avec la touche ENTREE. Selon le choix effectué, une des séquences d'écrans décrites ci-après apparaîtra.

Configuration de l'interface matériel

Après sélection et confirmation de « control setup », un écran avec l'en-tête « HW-interface »apparaît.

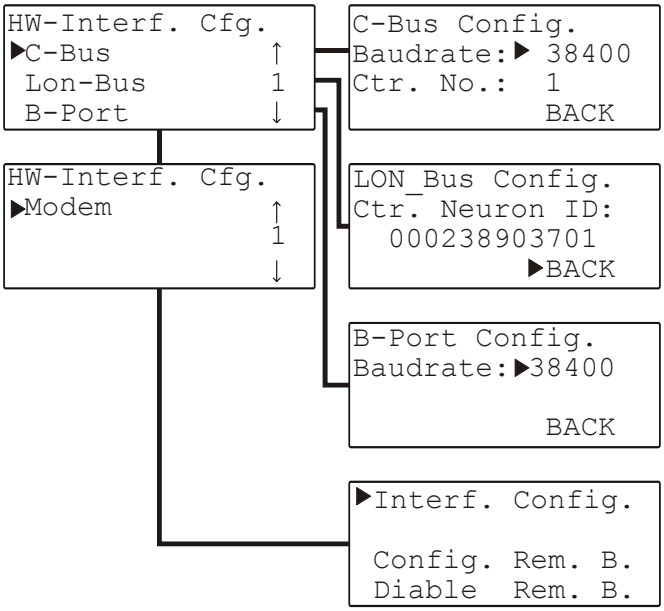

Fig. 66 Configuration de l'interface matériel

REMARQUE: La communication Modem représente une option future.

Voir aussi "Configuration interface matériel " en page 15.

Sélection manuelle de l'application

Après sélection et confirmation de « select applic »apparaît un écran avec l'en-tête « choose appliq »

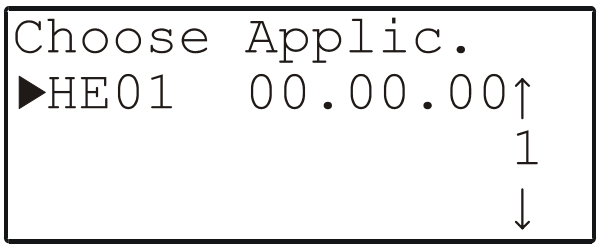

Fig. 67 Sélection manuelle d'une application

Amenez le curseur sur l'application souhaitée puis confirmez.

A la suite de cela apparaît l'écran de départ de l'application concernée. Il informe sur la version du régulateur et de l'application.

Les Nr. de Bus y sont automatiquement attachés, sauf dans le cas de points de données globaux. En effet, dans ce cas, les Nr. des régulateurs sont à entrer manuellement.

REMARQUE: Le Nr. de régulateur suit le nom du point de données et sert à l'identification du régulateur correspondant.

Dans la suite des écrans ci-dessous, on pourra modifier les Nr. de code de l'application. Les Nr. de code peuvent être générés avec COACH.

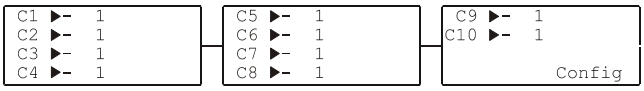

Fig. 68 Ecrans de configuration

Dans l'écran concerné, possibilité d'amener le curseur sur le Nr. de code souhaité et de le modifier à l'aide des touches PLUS et MOINS.

Dans le troisième écran, amenez ensuite le curseur sur le champs "CONFIG" et confirmez.

Si les Nr. de code ont été correctement entrés, l'écran de départ pour un fonctionnement normal apparaît (voir Fig. 4 en page 3).

Si un ou plusieurs Nr. de code n'étaient pas corrects, l'écran de départ apparaît à nouveau. Revenir à l'écran de configuration avec les touches FLECHE DROIT et FLECHE GAUCHE. Vous y trouverez la valeur "-1" pour marquage des Nr. de code non acceptés. Après entrée de valeurs admissibles, l'écran de départ pour le fonctionnement normal apparaît.

Téléchargement d'une application

Téléchargement d'une application via LonWorks

La méthode préférée pour le téléchargement d'application est par le LON. Procédez comme suit :

1. Avant de télécharger l'application, assignez (dans Coach) le Neuron ID du régulateur sur lequel vous voulez télécharger l'application.
2. Puis cliquer droit sur le régulateur, et depuis le menu contextuel, sélectionnez « télécharger l'application ». Le téléchargement se lancera automatiquement.
3. Quand le téléchargement est complet, la boîte de dialogue de téléchargement se fermera automatiquement, indiquant que le téléchargement s'est correctement déroulé.

Téléchargement d'une application par le B-Port

La solution alternative pour télécharger une application est par le B-Port.

Après un RESET (voir paragraphe "RESET" en page 4) commence la séquence de départ ou de démarrage (Fig. 65), avec dans le quatrième écran, la possibilité de réaliser un téléchargement (requir download) Ensuite apparaît l'écran ci-après.

Fig. 69 Téléchargement d'une application

Procédez alors comme suit:

1. Réalisez une liaison physique (par ex. avec un câble null-Modem) entre l'entrée B de votre régulateur PANTHER/TIGER et votre PC.
2. Démarrez COACH au moyen d'un double clic sur le symbole de COACH sur votre PC de bureau.
3. Ouvrez une des applications (par ex. HE01V3.00) dans le sous-répertoire correspondant. Une liste d'installations apparaît alors (à ne pas confondre avec „éléments ou parties d'installation").
4. Sélectionnez la configuration souhaitée (c.-à-d. la combinaison d'installations).
5. Sous "Options", cochez Port-COM et vitesse de transmission. Celle-ci doit être identique à celle du régulateur. Pour permettre un contrôle, le système affiche encore une fois les paramètres de configuration.
6. Dans l'afficheur LCD du terminal opérateur du régulateur apparaît l'écran de départ (voir Fig. 3 en page 5). Ceci termine le téléchargement.

REMARQUE: Le téléchargement le plus rapide s'obtient pour une vitesse de transmission de 38400 Baud tant en ce qui concerne le Port-B du PANTHER/TIGER que le Port-COM de votre PC.

Mise en place du Mode test avec des noms de points de données par défaut

Après sélection et confirmation de « DP test », l'écran suivant apparaît.

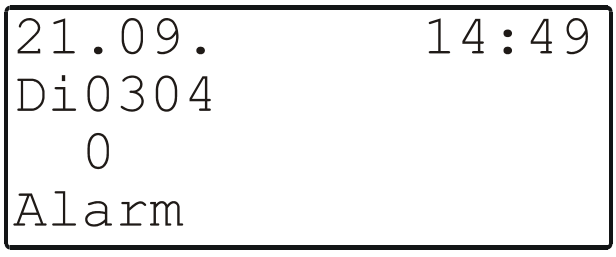

Fig. 70 Mise en place du Mode test avec des noms de points de données par défaut

Les noms de points de données standard sont générés selon le modèle ci-après:

AI0101: Entrée analogique, tableau 1, entrée 1

AO0201: Sortie analogique, tableau 2, sortie 1

DI0301: Entrée tout ou rien, tableau 3, entrée 1

DO0401: Sortie tout ou rien, tableau 4, sortie 1

REMARQUE: Les numéros évoqués ci-dessus représentent des numéros internes de référence et sont sans signification pour l'utilisateur. Dans le cas du régulateur PANTHER/TIGER, il existe une correspondance fixe au type E/S (autrement dit, les entrées analogiques s'appellent toujours AI01, les entrées tout ou rien toujours DI03 etc).

Après génération des noms de points de données par défaut, il convient d'annuler tout d'abord l'alarme représenté en Fig. 70.

Fig. 71 Annulation de l'alarme

Pour ce faire, amenez le curseur sur

- « Defaut point »pour afficher les points E/S en vue de pouvoir contrôler les valeurs et régler manuellement les sorties.
- « alarme hist »pour afficher des alarmes actuelles. Cette fonction permet à une personne par ouverture et femeture des entrées puis lecture ultérieure de la mémoire d'alarme, de contrôler la totalité de l'installation ou de s'assurer que cela a été fait par le régulateur.

Confirmez ensuite avec la touche ENTREE.

Après sélection de « Defaut point »apparaît une liste analogue à celle de la Fig. 72, liste qui regroupe tous les noms de points de données par défaut avec leurs valeurs actuelles.

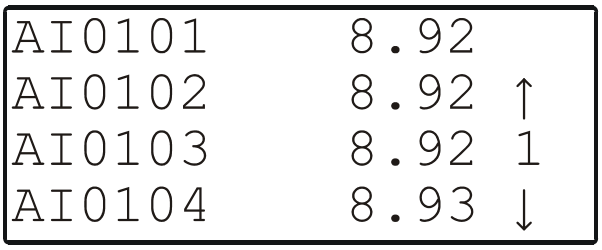

Fig. 72 Noms de points de données par défaut

Vous pouvez alors amener le curseur avec les touches FLECHE sur le point souhaité et régler manuellement son état et sa valeur. Confirmez ensuite avec la touche ENTREE.

Dans le cas par exemple d'une sortie analogique de points de données, apparaît un écran analogue à ci-dessous.

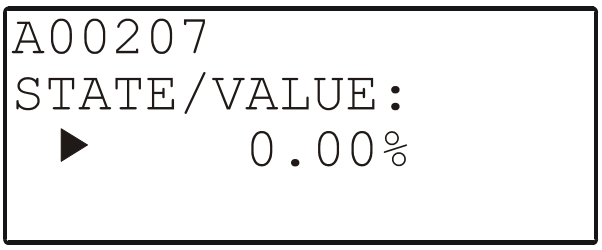

Fig. 73 Réglage manuel d'état/valeur de sortie analogique de points de données

Confirmez avec la touche ENTREE la valeur et/ou l'état affichés ou bien modifiez ces données avec les touches PLUS et MOINS.

Dans le cas par exemple de sorties tout ou rien de points de données, apparaît un écran analogue à ci-dessous.

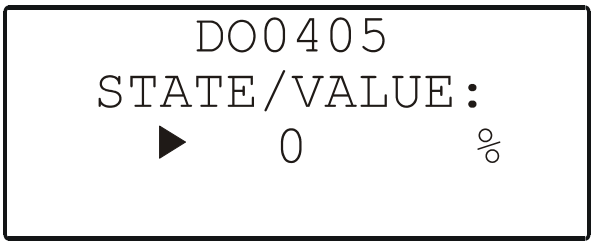

Fig. 74 Réglage manuel d'état/valeur de sortie tout ou rien de points de données

Confirmez avec la touche ENTREE la valeur et/ou l'état affichés ou bien modifiez ces données avec les touches PLUS et MOINS.

Après sélection de « historique d'alarme », apparaît un écran analogue à celui de la Fig. 75. Cet écran affiche la totalité des points en alarme ainsi que d'éventuels systèmes d'alarmes (max. 100 entrées).

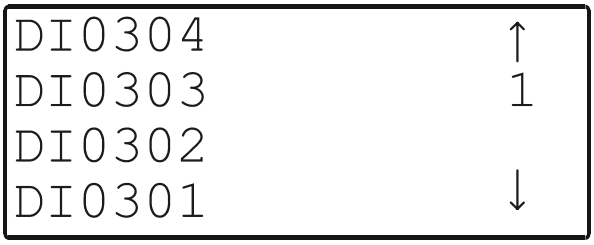

Fig. 75 Historique d'alarmes

REMARQUE: La modification de valeur/état concernant des entrées déclenche des alarmes. On pourra ainsi court-circuiter ou ouvrir les entrées de commutateurs ou de sondes et ce faisant, contrôler ainsi la mémoire d'alarme et donc le câblage.

Vous pouvez alors amener le curseur avec les touches FLECHE sur le nom du point de données par défaut souhaité et afficher une alarme. Confirmez ensuite avec la touche ENTREE.

Fig. 76 Afficher une alarme

Si d'éventuelles interventions sur le matériel conduisent à changer l'état et faire en sorte qu'il soit sur "1", le système affiche "retour à la normale".

REMARQUE: Après utilisation des options test, il est conseillé de faire un reset du régulateur pour effacer la mémoire d'alarme.

ANNEXE: CARACTERISTIQUES DE POINTS DE DONNEES

Les informations se rapportant à un point donné sont appelées "caractéristiques".

Le présent paragraphe donne des informations sur les points de données disponibles sur le régulateur. En fonction du type de point (entrée analogique, sortie tout ou rien etc.), le régulateur dispose de caractéristiques différentes. La signification de ces caractéristiques ou attributs est plus particulièrement détaillée au paragraphe "caractéristiques de points d'entrée analogiques".

Caractéristiques de points d'entrée analogiques

Voir aussi en page 12 le paraghraphe "Différents types de points physiques" pour une description des points d'entrée analogiques. Leurs caractéristiques éditables et non-éditables sont représentées dans la séquence d'écrans ci-après:

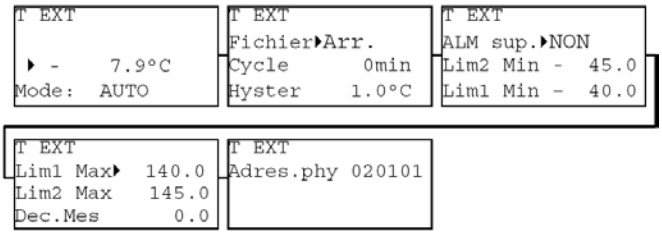

Fig. 77 Caractéristiques de point d'entrée analogique (l'exemple se rapporte à T EXT)

Dans le premier écran s'affiche le nom du point de données (non éditable). Vous pouvez changer la valeur/état du point de commutation (par contre l'unité de mesure n'est pas éditable) ou le mode de fonctionnement (de "AUTO" vers "Manuel" et inversement). Voir aussi plus loin le paragraphe "caractéristique mode de fonctionnement".

REMARQUE: Si l'on change le mode de fonctionnement, un écran d'alarme apparaît avec le message "fonctionnement manuel" ou "Automatique". Confirmez l'alarme avec la touche C. Vous pouvez alors passer à l'écran suivant.

Dans le deuxième écran, la caractéristique « trend log » vous permet d'autoriser („MARCHE") ou de verrouiller („ARRET") la saisie de tendance pour ce point. Les valeurs "Cycle" ainsi que "Hys." peuvent aussi être éditées.

REMARQUE: Si l'on attribue à "Cycle" une valeur autre que "0", le système va autoriser la saisie de tendance. Si l'on attribue à "Cycle" la valeur "0", le système va autoriser la saisie de tendance valeur/hystérésis (pour "Hys.", ce sera la valeur absolue réglée).

Le troisième écran permet de régler la caractéristique « Alm sup » (occultation de l'alarme) sur "OUI" ou sur "NON". Cette caractéristique permet à l'utilisateur de sélectionner le point d'alarme qui aura été généré. Si l'on règl« Alm sup »sur "OUI", il n'y aura pas d'alarme généré, même si l'alarme du point concerné se produit.

Vous pouvez également modifier dans le troisième écran la valeur des caractéristiques "Lim2 Min" et/ou "Lim1 Min ". Voir aussi paragraphe "Surveillance de seuil Min. / Max. " en page 18.

Dans le quatrième écran, vous pourrez modifier la valeur des carctéristiques " Lim1 Max", " Lim2 Max" ainsi que « F offset » (décalage de sonde). Voir aussi paragraphe "Surveillance de seuil Min. / Max. " en page 18.

Le cinquième écran montre l'adresse technique (non-éditable) du point de données. Il s'agit d'un nombre à 6 chiffres, les deux premiers précisant le numéro du régulateur, les deux suivantes le numéro de tableau et les deux derniers l'adresse physique du point.

Caractéristiques de points de sortie analogiques

Pour une description de points de sortie analogiques, voir aussi en page 12 le paragraphe "Différents types de points physiques". La séquence des écrans suivants regroupe les caractéristiques éditables et non-éditables:

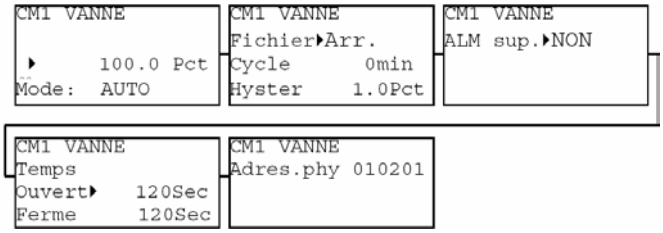

Fig. 78 Caractéristiques de points de sortie analogique

Cette caractéristique se rapporte uniquement aux points d'entrée analogiques et indique par exemple le temps d'ouverture ou de fermeture d'une vanne.

Voir aussi le paragraphe précédent concernant d'autres caractéristiques de points.

Caractéristiques de points d'entrée tout ou rien

Pour une description de points d'entrée tout ou rien, voir aussi en page 12 le paragraphe "Différents types de points physiques". Les écrans ci-après résument les caractéristiques éditables et non-éditables:

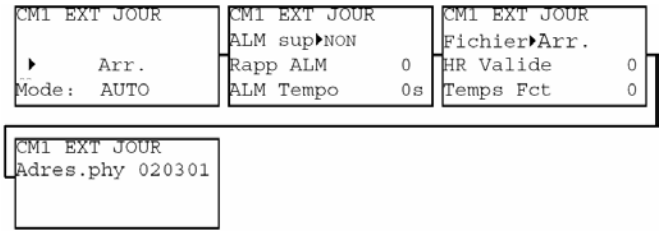

Fig. 79 Caractéristiques de points d'entrée tout ou rien

La caractéristique rapport d'alarme: si cette caractéristique est réglée sur "OUI", le système contrôle l'état du point tout ou rien concernant une éventuelle modification; en cas de modification, le système génère une alarme.

La caractéristique temporisation de l'alarme: on pourra indiquer ici après arrivée d'une alarme la temporisation souhaitée (en secondes).

« tps fonc » (heures de fonctionnement): autorise ou verrouille la mesure des heures de fonctionnement du moteur raccordé (pompe par exemple).

« tps fonc » *(non-éditable)*

Voir aussi les paragraphes précédents concernant d'autres caractéristiques de points de données.

Caractéristiques de points de sortie tout ou rien

Pour une description de points de sortie tout ou rien, voir aussi en page 12 le paragraphe "Différents types de points physiques". Les écrans ci-après résument les caractéristiques éditables et non-éditables:

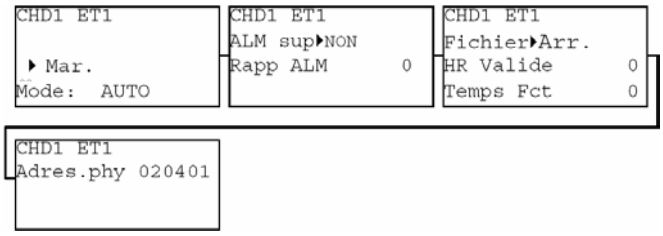

Fig. 80 Caractéristiques de points de sortie tout ou rien (exemple: CHD1 ET1)

Voir aussi le paragraphe précédent concernants d'autres caractéristiques de points.

Caractéristiques de pseudo-points analogiques

Pour une description de pseudo-points analogiques, voir aussi en page 12 le paragraphe "Différents types de points physiques". Les écrans ci-après résument les caractéristiques éditables et non-éditables:

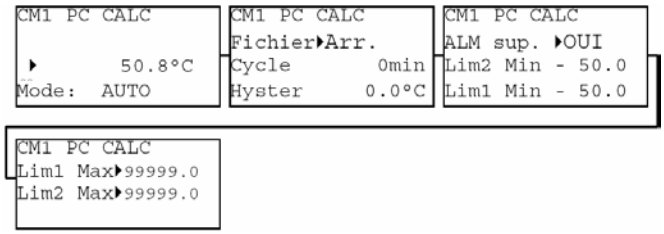

Fig. 81 Caractéristiques de pseudo- points

Caractéristiques de pseudo-points tout ou rien

Pour une description de pseudo-points tout ou rien, voir aussi en page 12 le paragraphe "Différents types de points physiques". Les écrans ci-après résument les caractéristiques éditables et non-éditables:

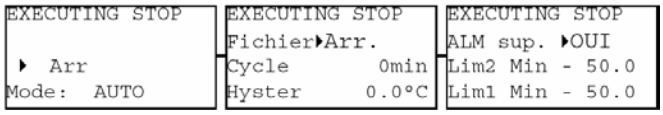

Fig. 82 Caractéristiques de pseudo_points tout ou rien

Voir aussi le paragraphe précédent concernants d'autres caractéristiques de points.

Caractéristiques de points globaux analogiques

Pour une description de points globaux analogiques, voir aussi en page 12 le paragraphe "Différents types de points physiques". Les écrans ci-après résument les caractéristiques éditables et non-éditables:

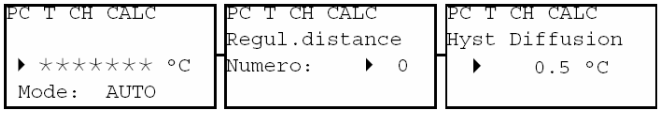

Fig. 83 Caractéristiques de points globaux analogiques (exemple :PC T CH CALC)

Le deuxième écran affiche le Nr. du régulateur du point global. Les points globaux reçoivent toujours leurs valeurs des pseudo-points analogiques des régulateurs source. Le point global et le pseudo-point analogique doivent avoir le même nom. Pendant la séquence de démarrage, ce numéro de régulateur doit correspondre à celui du régulateur source, faute de quoi la communication ne serait pas possible.

La caractéristique (hys. de transmission) ressemble à celle de l'hystérésis de tendance. En cas de dépassement de l'hystérésis prédéfinie (valeur absolue), le système envoie l'hystérésis de transmission.

Voir aussi le paragraphe précédent concernants d'autres caractéristiques de points.

Caractéristiques de points globaux tout ou rien

Pour une description de points globaux tout ou rien, voir aussi en page 12 le paragraphe "Différents types de points physiques". Les écrans ci-après résument les caractéristiques éditables et non-éditables:

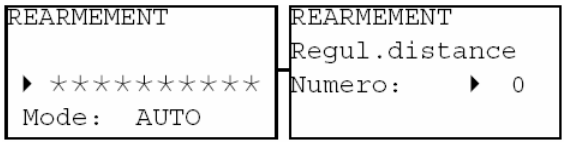

Fig. 84 Caractéristiques de points globaux tout ou rien

Caractéristiques de points de comptage

Pour une description de points de comptage, voir aussi en page 12 le paragraphe "Différents types de points physiques". Les écrans ci-après résument les caractéristiques éditables et non-éditables:

Dans le cas d'un réglage sur "Manu", les points de comptage sont automatiquement remis en mode "AUTO" car sans cela, un comptage d'impulsion précis ne serait pas possible.

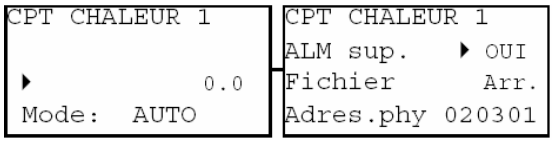

Fig. 85 Caractéristiques de points de comptage (exemple: compteur de chaleur1)

Voir aussi le paragraphe précédent concernants d'autres caractéristiques de points.

Caractéristiques de points de données individuels

Noms de points de données

Le nom d'un point de données ne représente qu'une de ses caractéristiques.

Le nom de chaque point (physique et pseudo) peut être affiché sur le terminal opérateur du régulateur. Toutefois, le droit de modifier des points physiques et des points pseudo est fonction du niveau d'utilisation.

Rattachement du Nr. de régulateur au nom du point de données

Des points globaux de plusieurs régulateurs sont utilisés/traités sur le même C-Bus.

Si plus d'un régulateur avec la même application se trouvent sur le C-Bus, il convient d'attacher le numéro du régulateur au nom du point de données. Le but est de rendre le nom du point unique (c'est pour la même raison qu'il convient d'attacher le Nr. du régulateur au nom du régulateur).

Les numéros de Bus sont automatiquement rattachés (exception: cas des points globaux. Dans ce cas, il faut entrer le numéro du régulateur dans le cadre du déroulement de la séquence de points de données).

Le Nr. du régulateur est alors automatiquement rattaché aux noms de tous les points de données (exception: cas des points globaux).

REMARQUE: Le numéro du régulateur n'est affiché que par ARENA (et non pas par le régulateur).

La caractéristique 'mode de fonctionnement'

Seuls quelques points de données possèdent la caractéristique "mode de fonctionnement". Cette caractéristique permet à l'utilisateur de passer du mode manuel au mode automatique et vice-versa. Chaque changement génère une alarme critique.

Fonctionnement automatique: en mode automatique, le régulateur traite les valeurs qu'il reçoit des entrées (par exemple sondes de température) pendant que l'état des sorties affichés par l'utilisateur/programme horaire est pris en charge (exemple: „ARRET pompe chauffage"). La boucle de régulation est fermée. En mode automatique, la valeur ou l'état traitée par l'application est contenue dans la caractéristique "valeur". Dans le cas d'une sortie analogique, la caractéristique "valeur" représente la température ambiante actuelle. Dans le cas d'une pompe commandée par une sortie tout ou rien, la caractéristique "valeur" représente l'état actuel (par exemple "MARCHE").

Fonctionnement manuel: en manuel, le régulateur utilise les valeurs manuelles, par exemple „température de consigne de départ = 60 °C". Les sorties prennent les valeurs prédéfinies, par exemple " MARCHE pompe chauffage". Le circuit de régulation est interrompu. En manuel, les données entrées manuellement sont transmises à la caractéristique "valeur manuelle", traitées par le régulateur puis transmises à une sortie. Bien entendu, l'utilisateur pourra rappeler la valeur de mesure provenant de la caractéristique "valeur", toutefois, ceci est sans incidence sur le fonctionnement.

Optimisation d'un point de commutation

La fonction optimisation sert à optimiser un point de commutation. Deux états sont possibles: "MARCHE" et "ARRET".

L'optimisation compense le temps que nécessite un environnement donné pour atteindre l'état optimal (température, humidité etc) en avançant le point de commutation de l'appareil périphérique ou du moteur de manière à le faire démarrer plus tôt.

REMARQUE: l'optimisation ne peut être mise sur "MARCHE" que si le point correspondant convient aussi pour cela.

Exemple: si l'optimisation est mise sur "MARCHE", le système enclenchera plus tôt un appareil de chauffage afin de porter en temps voulu le local correspondant à la température souhaité.

Point de commutation programmé: 6:00 sur 20 °C

Point réel: 4:52 sur chauffage MARCHE

La différence entre le point programmé et le point réel représente le temps que le local nécessite à peu près pour atteindre la température souhaitée.

Information Trademark

LON, LONWORKS et Neuron sont des marques d'Echelon Corporation et déposées aux USA ainsi que dans d'autres pays.

CentraLine
Honeywell GmbH
Böblinger Straße 17
D-71101 Schönaich
Tel +49 7031 637 845
Fax +49 7031 637 846
info@centraline.com
www.centraline.com

CentraLine
Honeywell SA
72, chemin de la Noue
F-74380 Cranves Sales
Tel +33 (0) 4 50 31 4328
Fax +33 (0) 4 50 31 8824
info-fr@centraline.com
www.centraline.com

Imprimé en Allemagne.
Sujet à changement sans préavis.
FR2Z-0908GE51 R0606

DIN EN ISO 9001/14001